

# Liturgia Horarum



WEDNESDAY

## WEDNESDAY

### INVITATORY

Lord, † open my lips.

— And my mouth will proclaim your praise.

Psalm 95 (94)

A call to praise God

*Encourage each other daily while it is still today* (Heb 3, 13)

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Come, let us sing to the Lord \*

and shout with joy to the Rock who saves us.

Let us approach him with praise and thanksgiving \*

and sing joyful songs to the Lord.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

The Lord is God, the mighty God, \*

the great king over all the gods.

He holds in his hands the depths of the earth \*

and the highest mountains as well.

He made the sea; it belongs to him, \*

the dry land, too, for it was formed by his hands.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Come, then, let us bow down and worship, \*

bending the knee before the Lord, our maker.

For he is our God and we are his people, \*

the flock he shepherds.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Today, listen to the voice of the Lord: †

Do not grow stubborn, as your fathers did in the wilderness, \*

when at Meriba and Massah

they challenged me and provoked me, \*

Although they had seen all of my works.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Forty years I endured that generation. \*

I said, "They are a people whose hearts go astray and they do not know my ways."

So I swore in my anger, \*

"They shall not enter into my rest."

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Glory to the Father, and to the Son, \*

and to the Holy Spirit:

as it was in the beginning, is now, \*

and will be for ever. Amen.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

**HYMN**

- 1 Light's glittering morn bedecks the sky,  
Heaven thunders forth its victor cry,  
The glad earth shouts its triumph high,  
And groaning hell makes wild reply:
- 2 While he, the King of glorious might,  
Treads down death's strength in death's despite,  
And trampling hell by victor's right,  
Brings forth his sleeping Saints to light.
- 3 Fast barred beneath the stone of late  
In watch and ward where soldiers wait,  
Now shining in triumphant state,  
He rises Victor from death's gate.
- 4 Hell's pains are loosed, and tears are fled;  
Captivity is captive led;  
The Angel, crowned with light, hath said,  
"The Lord is risen from the dead."

## MORNING PRAYER

### PSALMODY

**I ant.** The splendor of Christ risen from the dead has shone on the people redeemed by his blood, alleluia.

**Psalm 63 (62)**  
**A soul thirsting for God**

*Whoever has left the darkness of sin yearns for God.*

O God, you are my God, for you I long; \*  
for you my soul is thirsting.

My body pines for you \*

like a dry, weary land without water.

So I gaze on you in the sanctuary \*

to see your strength and your glory.

For your love is better than life, \*

my lips will speak your praise.

So I will bless you all my life, \*

in your name I will lift up my hands.

My soul shall be filled as with a banquet, \*

my mouth shall praise you with joy.

On my bed I remember you. \*

On you I muse through the night

for you have been my help; \*

in the shadow of your wings I rejoice.

My soul clings to you; \*

your right hand holds me fast.

Glory to the Father, and to the Son, \*

and to the Holy Spirit:

as it was in the beginning, is now, \*

and will be for ever. Amen.

**Ant.** The splendor of Christ risen from the dead has shone on the people redeemed by his blood, alleluia.

**2 ant.** Our Redeemer has risen from the tomb; let us sing a hymn of praise to the Lord our God, alleluia.

**Canticle**

**Dn 3**

**Let all creatures praise the Lord**

*All you servants of the Lord, sing praise to him (Rev 19, 5)*

Bless the Lord, all you works of the Lord. \*

Praise and exalt him above all forever.

Angels of the Lord, bless the Lord. \*

You heavens, bless the Lord.

All you waters above the heavens, bless the Lord. \*

All you hosts of the Lord, bless the Lord.

Sun and moon, bless the Lord. \*

Stars of heaven, bless the Lord.

Every shower and dew, bless the Lord. \*

All you winds, bless the Lord.

Fire and heat, bless the Lord. \*

Cold and chill, bless the Lord.

Dew and rain, bless the Lord. \*

Frost and chill, bless the Lord.

Ice and snow, bless the Lord. \*

Nights and days, bless the Lord.

Light and darkness, bless the Lord. \*

Lightnings and clouds, bless the Lord.

Let the earth bless the Lord. \*

Praise and exalt him above all forever.

Mountains and hills, bless the Lord. \*

Everything growing from the earth, bless the Lord.

You springs, bless the Lord. \*

Seas and rivers, bless the Lord.

You dolphins and all water creatures, bless the Lord. \*

All you birds of the air, bless the Lord.

All you beasts, wild and tame, bless the Lord. \*

You sons of men, bless the Lord.

## MORNING PRAYER

O Israel, bless the Lord. \*

Praise and exalt him above all forever.

Priests of the Lord, bless the Lord. \*

Servants of the Lord, bless the Lord.

Spirits and souls of the just, bless the Lord. \*

Holy men of humble heart, bless the Lord.

Hananiah, Azariah, Mishael, bless the Lord. \*

Praise and exalt him above all forever.

Let us bless the Father, and the Son, and the Holy Spirit. \*

Let us praise and exalt him above all forever.

Blessed are you, Lord, in the firmament of heaven. \*

Praiseworthy and glorious and exalted above all forever.

**Ant.** Our Redeemer has risen from the tomb; let us sing a hymn of praise to the Lord our God, alleluia.

**3 ant.** Alleluia, the Lord is risen as he promised, alleluia.

### Psalm 149

#### The joy of God's holy people

*Let the sons of the Church, the children of the new people, rejoice in Christ, their King (Hesychius)*

Sing a new song to the Lord, \*

his praise in the assembly of the faithful.

Let Israel rejoice in its maker, \*

let Zion's sons exult in their king.

Let them praise his name with dancing \*

and make music with timbrel and harp.

For the Lord takes delight in his people. \*

He crowns the poor with salvation.

Let the faithful rejoice in their glory, \*

shout for joy and take their rest.

Let the praise of God be on their lips \*

and a two-edged sword in their hand,

to deal out vengeance to the nations \*

and punishment on all the peoples;

to bind their kings in chains \*  
 and their nobles in fetters of iron;  
 to carry out the sentence pre-ordained; \*  
 this honor is for all his faithful.

Glory to the Father, and to the Son, \*  
 and to the Holy Spirit:  
 as it was in the beginning, is now, \*  
 and will be for ever. Amen.

**Ant.** Alleluia, the Lord is risen as he promised, alleluia.

**READING**

**Romans 6, 8-11**

If we have died with Christ, we believe that we are also to live with him. We know that Christ, once raised from the dead, will never die again; death has no more power over him. His death was death to sin, once for all; his life is life for God. In the same way, you must consider yourselves dead to sin but alive for God in Christ Jesus.

**In place of the responsory the following is said:**

**Ant.** This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad, alleluia.

**GOSPEL CANTICLE**

**Ant.** Beginning with Moses and the prophets, Jesus interpreted for them all that had been written of him in the Scriptures, alleluia.

**Canticle**

**Lk 1**

**The Messiah and his forerunner**

Blessed be the Lord, the God of Israel; \*  
 he has come to his people and set them free.  
 He has raised up for us a mighty savior, \*  
 born of the house of his servant David.  
 Through his holy prophets he promised of old †  
 that he would save us from our enemies, \*  
 from the hands of all who hate us.  
 He promised to show mercy to our fathers \*  
 and to remember his holy covenant.



## MORNING PRAYER

This was the oath he swore to our father Abraham: \*  
to set us free from the hands of our enemies,  
free to worship him without fear, \*  
holy and righteous in his sight all the days of our life.  
You, my child, shall be called the prophet of the Most High; \*  
for you will go before the Lord to prepare his way,  
to give his people knowledge of salvation \*  
by the forgiveness of their sins.  
In the tender compassion of our God \*  
the dawn from on high shall break upon us,  
to shine on those who dwell in darkness and the shadow  
of death, \*  
and to guide our feet into the way of peace.  
Glory to the Father, and to the Son, \*  
and to the Holy Spirit:  
as it was in the beginning, is now, \*  
and will be for ever. Amen.

**Ant.** Beginning with Moses and the prophets, Jesus interpreted for them all that had been written of him in the Scriptures, alleluia.

### INTERCESSIONS

Christ was given up for our sins and rose again to make us righteous. Let us cry out to him, saying:

*Save us, Lord, by your victory.*

Christ our Savior, in conquering death you brought us joy, in rising again you raised us up and filled us with the abundance of your gifts,  
— stir up our hearts, and sanctify this day through the gift of your Holy Spirit.

You are glorified by the angels in heaven and adored by mankind on earth; as we celebrate your resurrection,

— accept our worship in spirit and in truth.

Lord Jesus, save us; show your great mercy to your people, as we look forward to our own resurrection,

— have mercy on us, and protect us today from every evil.

King of glory, source of our life, grant that, when you come again,

— we may be one with you in glory.

THE LORD'S PRAYER

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come;  
thy will be done on earth  
as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses  
as we forgive those who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.

Concluding Prayer

God our Father, on this solemn feast you give us the joy of recalling the rising of Christ to new life. May the joy of our annual celebration bring us to the joy of eternal life. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

— Amen.

DISMISSAL

The Lord be with you.  
— And with your spirit.  
May almighty God bless you ✠  
the Father, and the Son, and the Holy Spirit.  
— Amen.

## JEUDI

### INVITATOIRE

Seigneur, † ouvre mes lèvres,  
— et ma bouche publiera ta louange.

### HYMNE

- 1 Mort, où est-elle ta victoire ?  
Sur toi le Christ a triomphé ;  
Il te dérobe ton empire.  
Mort où est-il ton aiguillon ?
- 2 Dieu a donné la délivrance,  
Et surgissant de son tombeau,  
Il s'est acquis un nouveau peuple ;  
Dieu fait briller sur nous la vie.
- 3 Temple que rien ne peut détruire,  
Sa pierre d'angle est Jésus Christ ;  
Notre Sauveur est sa lumière,  
Temple nouveau construit par Dieu.
- 4 Joie dans le ciel et sur la terre  
Pour la venue du Roi vainqueur  
Donnant sa vie à tous les hommes,  
Joie du salut offert à tous.
- 5 Gloire et louange à notre Père,  
Par Jésus Christ ressuscité.  
Dans l'Esprit Saint qui nous rassemble,  
Gloire à la Sainte Trinité.

## PSALMODIE

**1 ant.** Christ est ressuscité, alléluia. Sa lumière a resplendi, alléluia, sur le peuple racheté par son sang.

## Psaume 63 (62)

Dieu, tu es mon Dieu, je te cherche dès l'aube : \*  
mon âme a soif de toi ;

après toi languit ma chair, \*  
terre aride, altérée, sans eau.

Je t'ai contemplé au sanctuaire, \*  
j'ai vu ta force et ta gloire.

Ton amour vaut mieux que la vie : \*  
tu seras la louange de mes lèvres !

Toute ma vie je vais te bénir, \*  
lever les mains en invoquant ton nom.

Comme par un festin je serai rassasié ; \*  
la joie sur les lèvres, je dirai ta louange.

Dans la nuit, je me souviens de toi \*  
et je reste des heures à te parler.

Oui, tu es venu à mon secours : \*  
je crie de joie à l'ombre de tes ailes.

Mon âme s'attache à toi, \*  
ta main droite me soutient.

**Ant.** Christ est ressuscité, alléluia. Sa lumière a resplendi, alléluia, sur le peuple racheté par son sang.

**2 ant.** Notre Sauveur s'est levé de son tombeau ; bénissons notre Dieu, alléluia !

## Cantique

## Dn 3

Toutes les oeuvres du Seigneur,  
bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Vous, les anges du Seigneur,  
bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

## OFFICE DES LAUDES

Vous, les cieux,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, les eaux par-dessus le ciel,  
bénissez le Seigneur,  
et toutes les puissances du Seigneur,  
bénissez le Seigneur !

Et vous, le soleil et la lune,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, les astres du ciel,  
bénissez le Seigneur,  
vous toutes, pluies et rosées,  
bénissez le Seigneur !

Vous tous, souffles et vents,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, le feu et la chaleur,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, la fraîcheur et le froid,  
bénissez le Seigneur !

Et vous, le givre et la rosée,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, le gel et le froid,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, la glace et la neige,  
bénissez le Seigneur !

Et vous, les nuits et les jours,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, la lumière et les ténèbres,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, les éclairs, les nuées,  
bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Que la terre bénisse le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Et vous, montagnes et collines,  
bénissez le Seigneur,  
et vous, les plantes de la terre,

bénissez le Seigneur,  
 et vous, sources et fontaines,  
 bénissez le Seigneur !

Et vous, océans et rivières,  
 bénissez le Seigneur,  
 baleines et bêtes de la mer,  
 bénissez le Seigneur,  
 vous tous, les oiseaux dans le ciel,  
 bénissez le Seigneur,  
 vous tous, fauves et troupeaux  
 bénissez le Seigneur :  
 A lui, haute gloire, louange éternelle !

Et vous, les enfants des hommes,  
 bénissez le Seigneur :  
 A lui, haute gloire, louange éternelle !

Toi, Israël,  
 bénis le Seigneur,  
 Et vous, les prêtres,  
 bénissez le Seigneur,  
 vous, ses serviteurs,  
 bénissez le Seigneur !

Les esprits et les âmes des justes,  
 bénissez le Seigneur,  
 les saints et les humbles de coeur,  
 bénissez le Seigneur,  
 Ananias, Azarias et Misaël,  
 bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !  
 Bénissons le Père, le Fils et l'Esprit Saint :  
 A lui, haute gloire, louange éternelle !  
 Béni sois-tu, Seigneur, au firmament du ciel :  
 A toi, haute gloire, louange éternelle !

**Ant.** Notre Sauveur s'est levé de son tombeau ; bénissons notre Dieu,  
 alléluia !

## OFFICE DES LAUDES

**3 ant.** Comme il nous l'avait dit, alléluia, le Seigneur est ressuscité, alléluia !

### Psaume 149

Chantez au Seigneur un chant nouveau, \*  
louez-le dans l'assemblée de ses fidèles !  
En Israël, joie pour son créateur ; \*  
dans Sion, allégresse pour son Roi !  
Dansez à la louange de son nom, \*  
jouez pour lui, tambourins et cithares !  
Car le Seigneur aime son peuple, \*  
il donne aux humbles l'éclat de la victoire.  
Que les fidèles exultent, glorieux, \*  
criant leur joie à l'heure du triomphe.  
Qu'ils proclament les éloges de Dieu, \*  
tenant en main l'épée à deux tranchants.  
Tirer vengeance des nations, \*  
infliger aux peuples un châtiment,  
charger de chaînes les rois, \*  
jeter les princes dans les fers,  
leur appliquer la sentence écrite, \*  
c'est la fierté de ses fidèles.

**Ant.** Comme il nous l'avait dit, alléluia, le Seigneur est ressuscité, alléluia !

### LECTURE BRÈVE

Rm 6, 10-11

Si le Christ est en vous, votre corps a beau être voué à la mort à cause du péché, l'Esprit est votre vie, parce que vous êtes devenus des justes. Et si l'Esprit de celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts habite en vous, celui qui a ressuscité Jésus d'entre les morts donnera aussi la vie à vos corps mortels par son Esprit qui habite en vous.

## RÉPONS

R Voici le jour que fit le Seigneur, \* jour de fête et de joie.

V Du silence du tombeau \* est monté un chant nouveau.

R Voici le jour

V L'Église chante son Seigneur \* et Dieu habite les louanges de son peuple.

R Voici le jour

## CANTIQUE DE ZACHARIE

Ant. Jésus vint au milieu de ses disciples ; il leur dit : La paix soit avec vous. Alléluia !

## Cantique

Lc 1

Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, \*  
qui visite et rachète son peuple.

Il a fait surgir la force qui nous sauve \*  
dans la maison de David, son serviteur,  
comme il l'avait dit par la bouche des saints, \*  
par ses prophètes, depuis les temps anciens :  
salut qui nous arrache à l'ennemi, \*  
à la main de tous nos oppresseurs,  
amour qu'il montre envers nos pères, \*  
mémoire de son alliance sainte,  
serment juré à notre père Abraham \*  
de nous rendre sans crainte,  
afin que, délivrés de la main des ennemis, †  
nous le servions dans la justice et la sainteté, \*  
en sa présence, tout au long de nos jours.

Et toi, petit enfant, tu seras appelé prophète du Très-Haut : \*  
tu marcheras devant, à la face du Seigneur, et tu prépareras ses chemins  
pour donner à son peuple de connaître le salut \*  
par la rémission de ses péchés,  
grâce à la tendresse, à l'amour de notre Dieu, \*  
quand nous visite l'astre d'en haut,  
pour illuminer ceux qui habitent les ténèbres et l'ombre de la mort, \*  
pour conduire nos pas au chemin de la paix.



## OFFICE DES LAUDES

**Ant.** Jésus vint au milieu de ses disciples ; il leur dit : La paix soit avec vous. Alléluia !

### INTERCESSION

Jésus ressuscité, tu réjouis ton Église par ta présence, écoute sa prière :

*Christ vainqueur, sois au milieu de nous.*

Tu as vaincu la mort et le péché,

— libère-nous des puissances du mal.

Viens à nous dans ta force invincible,

— montre-nous la douceur de ton amour.

Toi seul réconcilies, toi seul régénères,

— que tes baptisés changent ce monde sans justice.

Soutiens notre combat tant qu'il dure

— jusqu'à l'heure de ton retour.

### NOTRE PÈRE

Notre Père qui es aux cieux,

que ton nom soit sanctifié,

que ton règne vienne,

que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.

Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.

Pardonne-nous nos offenses,

comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés.

Et ne nous soumetts pas à la tentation,

mais délivre-nous du Mal.

### Oraison

Dieu qui as uni tant de peuples divers dans la même confession de ton nom, accorde à tous les baptisés d'avoir au cœur la même foi et dans la vie le même amour.

— Amen.

### BÉNÉDICTION

Le Seigneur soit avec vous.

— Et avec votre esprit.

Que Dieu tout-puissant vous bénisse, ✠

le Père, le Fils et le Saint Esprit. — Amen.

## FRIDAY

## INVITATORY

Lord, † open my lips.

— And my mouth will proclaim your praise.

## Psalm 95

## A call to praise God

*Encourage each other daily while it is still today* (Heb 3, 13)

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Come, let us sing to the Lord \*

and shout with joy to the Rock who saves us.

Let us approach him with praise and thanksgiving \*

and sing joyful songs to the Lord.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

The Lord is God, the mighty God, \*

the great king over all the gods.

He holds in his hands the depths of the earth \*

and the highest mountains as well.

He made the sea; it belongs to him, \*

the dry land, too, for it was formed by his hands.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Come, then, let us bow down and worship, \*

bending the knee before the Lord, our maker.

For he is our God and we are his people, \*

the flock he shepherds.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Today, listen to the voice of the Lord: †

Do not grow stubborn, as your fathers did in the wilderness, \*

when at Meriba and Massah

they challenged me and provoked me, \*

Although they had seen all of my works.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

## MORNING PRAYER

Forty years I endured that generation. \*

I said, "They are a people whose hearts go astray and they do not know my ways."

So I swore in my anger, \*

"They shall not enter into my rest."

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

Glory to the Father, and to the Son, \*

and to the Holy Spirit:

as it was in the beginning, is now, \*

and will be for ever. Amen.

**Ant.** The Lord is risen, alleluia.

### HYMN

- 1 In this our bright and Paschal day  
The sun shines out with purer ray,  
When Christ, to earthly sight made plain,  
The glad Apostles see again.
- 2 The wounds, the riven wounds he shows  
In that his flesh with light that glows,  
In loud accord both far and nigh  
The Lord's arising testify.
- 3 O Christ, the King who lovest to bless,  
To you our hearts and souls possess;  
To you our praise that we may pay,  
To whom our laud is due for aye.

### PSALMODY

**1 ant.** The splendor of Christ risen from the dead has shone on the people redeemed by his blood, alleluia.

**Psalm 63 (62)**

**A soul thirsting for God**

*Whoever has left the darkness of sin yearns for God.*

O God, you are my God, for you I long; \*

for you my soul is thirsting.

My body pines for you \*  
 like a dry, weary land without water.  
 So I gaze on you in the sanctuary \*  
 to see your strength and your glory.  
 For your love is better than life, \*  
 my lips will speak your praise.  
 So I will bless you all my life, \*  
 in your name I will lift up my hands.  
 My soul shall be filled as with a banquet, \*  
 my mouth shall praise you with joy.  
 On my bed I remember you. \*  
 On you I muse through the night  
 for you have been my help; \*  
 in the shadow of your wings I rejoice.  
 My soul clings to you; \*  
 your right hand holds me fast.  
 Glory to the Father, and to the Son, \*  
 and to the Holy Spirit:  
 as it was in the beginning, is now, \*  
 and will be for ever. Amen.

**Ant.** The splendor of Christ risen from the dead has shone on the people redeemed by his blood, alleluia.

**2 ant.** Our Redeemer has risen from the tomb; let us sing a hymn of praise to the Lord our God, alleluia.

Canticle

Dn 3

Let all creatures praise the Lord

*All you servants of the Lord, sing praise to him (Rev 19, 5)*

Bless the Lord, all you works of the Lord. \*  
 Praise and exalt him above all forever.  
 Angels of the Lord, bless the Lord. \*  
 You heavens, bless the Lord.  
 All you waters above the heavens, bless the Lord. \*  
 All you hosts of the Lord, bless the Lord.

## MORNING PRAYER

Sun and moon, bless the Lord. \*  
Stars of heaven, bless the Lord.  
Every shower and dew, bless the Lord. \*  
All you winds, bless the Lord.  
Fire and heat, bless the Lord. \*  
Cold and chill, bless the Lord.  
Dew and rain, bless the Lord. \*  
Frost and chill, bless the Lord.  
Ice and snow, bless the Lord. \*  
Nights and days, bless the Lord.  
Light and darkness, bless the Lord. \*  
Lightnings and clouds, bless the Lord.  
Let the earth bless the Lord. \*  
Praise and exalt him above all forever.  
Mountains and hills, bless the Lord. \*  
Everything growing from the earth, bless the Lord.  
You springs, bless the Lord. \*  
Seas and rivers, bless the Lord.  
You dolphins and all water creatures, bless the Lord. \*  
All you birds of the air, bless the Lord.  
All you beasts, wild and tame, bless the Lord. \*  
You sons of men, bless the Lord.  
O Israel, bless the Lord. \*  
Praise and exalt him above all forever.  
Priests of the Lord, bless the Lord. \*  
Servants of the Lord, bless the Lord.  
Spirits and souls of the just, bless the Lord. \*  
Holy men of humble heart, bless the Lord.  
Hananiah, Azariah, Mishael, bless the Lord. \*  
Praise and exalt him above all forever.  
Let us bless the Father, and the Son, and the Holy Spirit. \*  
Let us praise and exalt him above all forever.  
Blessed are you, Lord, in the firmament of heaven. \*  
Praiseworthy and glorious and exalted above all forever.  
**Ant.** Our Redeemer has risen from the tomb; let us sing a hymn of  
praise to the Lord our God, alleluia.

3 ant. Alleluia, the Lord is risen as he promised, alleluia.

Psalm 149

The joy of God's holy people

*Let the sons of the Church, the children of the new people, rejoice in Christ,  
their King* (Hesychius)

Sing a new song to the Lord, \*  
his praise in the assembly of the faithful.  
Let Israel rejoice in its maker, \*  
let Zion's sons exult in their king.  
Let them praise his name with dancing \*  
and make music with timbrel and harp.  
For the Lord takes delight in his people. \*  
He crowns the poor with salvation.  
Let the faithful rejoice in their glory, \*  
shout for joy and take their rest.  
Let the praise of God be on their lips \*  
and a two-edged sword in their hand,  
to deal out vengeance to the nations \*  
and punishment on all the peoples;  
to bind their kings in chains \*  
and their nobles in fetters of iron;  
to carry out the sentence pre-ordained; \*  
this honor is for all his faithful.  
Glory to the Father, and to the Son, \*  
and to the Holy Spirit:  
as it was in the beginning, is now, \*  
and will be for ever. Amen.

Ant. Alleluia, the Lord is risen as he promised, alleluia.

## MORNING PRAYER

### READING

Acts 5, 30-32

The God of our fathers has raised up Jesus whom you put to death, hanging him on a tree. He whom God has exalted at his right hand as ruler and savior is to bring repentance to Israel and forgiveness of sins. We testify to this. So too does the Holy Spirit whom God has given to those that obey him.

In place of the responsory the following is said:

**Ant.** This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad, alleluia.

### GOSPEL CANTICLE

**Ant.** This was the third time Jesus had shown himself to his disciples after he had risen from the dead, alleluia.

#### Canticle

Lk 1

#### The Messiah and his forerunner

Blessed be the Lord, the God of Israel; \*  
he has come to his people and set them free.

He has raised up for us a mighty savior, \*  
born of the house of his servant David.

Through his holy prophets he promised of old †  
that he would save us from our enemies, \*  
from the hands of all who hate us.

He promised to show mercy to our fathers\*  
and to remember his holy covenant.

This was the oath he swore to our father Abraham: \*  
to set us free from the hands of our enemies,

free to worship him without fear, \*

holy and righteous in his sight all the days of our life.

You, my child, shall be called the prophet of the Most High; \*  
for you will go before the Lord to prepare his way,  
to give his people knowledge of salvation \*  
by the forgiveness of their sins.

In the tender compassion of our God \*  
the dawn from on high shall break upon us,

to shine on those who dwell in darkness and the shadow  
of death, \*  
and to guide our feet into the way of peace.  
Glory to the Father, and to the Son, \*  
and to the Holy Spirit:

as it was in the beginning, is now, \*  
and will be for ever. Amen.

**Ant.** This was the third time Jesus had shown himself to his disciples  
after he had risen from the dead, alleluia.

### INTERCESSIONS

Let us pray to God the Father, who gave us new life through the risen  
Christ:

*Give us the glory of your Son.*

Lord our God, your mighty works have revealed your eternal plan: you  
created the earth, and you are faithful in every generation,

— hear us, Father of mercy.

Purify our hearts with your truth, and guide them in the way of holiness,  
— so that we may do what is pleasing in your sight.

Let your face shine upon us,

— that we may be freed from sin and filled with your plenty.

You gave the apostles the peace of Christ,

— grant peace to your people, and to the whole world.

### THE LORD'S PRAYER

Our Father, who art in heaven,

hallowed be thy name;

thy kingdom come;

thy will be done on earth

as it is in heaven.

Give us this day our daily bread;

and forgive us our trespasses

as we forgive those who trespass against us;

and lead us not into temptation,

but deliver us from evil.



## MORNING PRAYER

### Concluding Prayer

Eternal Father, you gave us the Easter mystery as our covenant of reconciliation. May the new birth we celebrate show its effects in the way we live. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

— Amen.

### DISMISSAL

The Lord be with you.

— And with your spirit.

May almighty God bless you ✠  
the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

— Amen.

## SAMEDI

## INVITATOIRE

Seigneur, † ouvre mes lèvres,  
— et ma bouche publiera ta louange.

## HYMNE

- 1 Éveille-toi, ô toi qui dors,  
Éveille-toi d'entre les morts !  
Sur toi, le Christ resplendira !  
Alléluia, alléluia, alléluia !
- 2 Viens, Esprit Saint, des quatre vents !  
Viens sur ces morts, relève-les !  
Souffle sur eux et ils vivront !  
Alléluia, alléluia, alléluia !
- 3 Sur moi, tu as posé ta main,  
Tu m'as conduit par ton Esprit  
Et j'ai vaincu par Lui la mort !  
Alléluia, alléluia, alléluia !
- 4 En vous je mettrai mon Esprit,  
Je vous redonnerai la vie  
Et vous saurez que je suis Dieu !  
Alléluia, alléluia, alléluia !
- 5 Voici que j'ouvre vos tombeaux ;  
Je vous délivre de la mort !  
Je mettrai fin à votre exil !  
Alléluia, alléluia, alléluia !

## OFFICE DES LAUDES

### PSALMODIE

**1 ant.** Christ est ressuscité, alléluia. Sa lumière a resplendi, alléluia, sur le peuple racheté par son sang.

### Psaume 63 (62)

Dieu, tu es mon Dieu, je te cherche dès l'aube : \*  
mon âme a soif de toi ;

après toi languit ma chair, \*

terre aride, altérée, sans eau.

Je t'ai contemplé au sanctuaire, \*

j'ai vu ta force et ta gloire.

Ton amour vaut mieux que la vie : \*

tu seras la louange de mes lèvres !

Toute ma vie je vais te bénir, \*

lever les mains en invoquant ton nom.

Comme par un festin je serai rassasié ; \*

la joie sur les lèvres, je dirai ta louange.

Dans la nuit, je me souviens de toi \*

et je reste des heures à te parler.

Oui, tu es venu à mon secours : \*

je crie de joie à l'ombre de tes ailes.

Mon âme s'attache à toi, \*

ta main droite me soutient.

**Ant.** Christ est ressuscité, alléluia. Sa lumière a resplendi, alléluia, sur le peuple racheté par son sang.

**2 ant.** Notre Sauveur s'est levé de son tombeau ; bénissons notre Dieu, alléluia !

### Cantique

Dn 3

Toutes les oeuvres du Seigneur,

bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Vous, les anges du Seigneur,

bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Vous, les cieux,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, les eaux par-dessus le ciel,  
 bénissez le Seigneur,  
 et toutes les puissances du Seigneur,  
 bénissez le Seigneur !

Et vous, le soleil et la lune,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, les astres du ciel,  
 bénissez le Seigneur,  
 vous toutes, pluies et rosées,  
 bénissez le Seigneur !

Vous tous, souffles et vents,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, le feu et la chaleur,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, la fraîcheur et le froid,  
 bénissez le Seigneur !

Et vous, le givre et la rosée,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, le gel et le froid,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, la glace et la neige,  
 bénissez le Seigneur !

Et vous, les nuits et les jours,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, la lumière et les ténèbres,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, les éclairs, les nuées,  
 bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Que la terre bénisse le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !

Et vous, montagnes et collines,  
 bénissez le Seigneur,  
 et vous, les plantes de la terre,

## OFFICE DES LAUDES

bénissez le Seigneur,  
et vous, sources et fontaines,  
bénissez le Seigneur !

Et vous, océans et rivières,  
bénissez le Seigneur,  
baleines et bêtes de la mer,  
bénissez le Seigneur,  
vous tous, les oiseaux dans le ciel,  
bénissez le Seigneur,  
vous tous, fauves et troupeaux  
bénissez le Seigneur :  
A lui, haute gloire, louange éternelle !

Et vous, les enfants des hommes,  
bénissez le Seigneur :  
A lui, haute gloire, louange éternelle !

Toi, Israël,  
bénis le Seigneur,  
Et vous, les prêtres,  
bénissez le Seigneur,  
vous, ses serviteurs,  
bénissez le Seigneur !

Les esprits et les âmes des justes,  
bénissez le Seigneur,  
les saints et les humbles de coeur,  
bénissez le Seigneur,  
Ananias, Azarias et Misaël,  
bénissez le Seigneur :

A lui, haute gloire, louange éternelle !  
Bénéissons le Père, le Fils et l'Esprit Saint :  
A lui, haute gloire, louange éternelle !  
Béni sois-tu, Seigneur, au firmament du ciel :  
A toi, haute gloire, louange éternelle !

**Ant.** Notre Sauveur s'est levé de son tombeau ; bénissons notre Dieu,  
alléluia !

**3 ant.** Comme il nous l'avait dit, alléluia, le Seigneur est ressuscité, alléluia !

**Psaume 149**

Chantez au Seigneur un chant nouveau, \*  
louez-le dans l'assemblée de ses fidèles !  
En Israël, joie pour son créateur ; \*  
dans Sion, allégresse pour son Roi !  
Dansez à la louange de son nom, \*  
jouez pour lui, tambourins et cithares !  
Car le Seigneur aime son peuple, \*  
il donne aux humbles l'éclat de la victoire.  
Que les fidèles exultent, glorieux, \*  
criant leur joie à l'heure du triomphe.  
Qu'ils proclament les éloges de Dieu, \*  
tenant en main l'épée à deux tranchants.  
Tirer vengeance des nations, \*  
infliger aux peuples un châtiment,  
charger de chaînes les rois, \*  
jeter les princes dans les fers,  
leur appliquer la sentence écrite, \*  
c'est la fierté de ses fidèles.

**Ant.** Comme il nous l'avait dit, alléluia, le Seigneur est ressuscité, alléluia !

**LECTURE BRÈVE**

**Rm 14, 7-9**

Aucun d'entre nous ne vit pour soi-même, et aucun ne meurt pour soi-même : si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur ; si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur. Dans notre vie comme dans notre mort, nous appartenons au Seigneur. Car, si le Christ a connu la mort, puis la vie, c'est pour devenir le Seigneur et des morts et des vivants.

## OFFICE DES LAUDES

### RÉPONS

**R** Voici le jour que fit le Seigneur, \* jour de fête et de joie.  
**V** Pâque nouvelle, fête de l'Esprit ! \* Victoire du Seigneur, victoire sur la mort.  
**R** Voici le jour  
**V** Pâque nouvelle, joie de l'univers ! \* Alléluia ! Alléluia ! Alléluia !  
**R** Voici le jour

### CANTIQUE DE ZACHARIE

**Ant.** Jésus vint au milieu de ses disciples ; il leur dit : La paix soit avec vous. Alléluia !

### Cantique

Lc 1

Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, \*  
qui visite et rachète son peuple.  
Il a fait surgir la force qui nous sauve \*  
dans la maison de David, son serviteur,  
comme il l'avait dit par la bouche des saints, \*  
par ses prophètes, depuis les temps anciens :  
salut qui nous arrache à l'ennemi, \*  
à la main de tous nos oppresseurs,  
amour qu'il montre envers nos pères, \*  
mémoire de son alliance sainte,  
serment juré à notre père Abraham \*  
de nous rendre sans crainte,  
afin que, délivrés de la main des ennemis, †  
nous le servions dans la justice et la sainteté, \*  
en sa présence, tout au long de nos jours.  
Et toi, petit enfant, tu seras appelé prophète du Très-Haut : \*  
tu marcheras devant, à la face du Seigneur, et tu prépareras ses chemins  
pour donner à son peuple de connaître le salut \*  
par la rémission de ses péchés,  
grâce à la tendresse, à l'amour de notre Dieu, \*  
quand nous visite l'astre d'en haut,  
pour illuminer ceux qui habitent les ténèbres et l'ombre de la mort, \*  
pour conduire nos pas au chemin de la paix.

**Ant.** Jésus vint au milieu de ses disciples ; il leur dit : La paix soit avec vous. Alléluia !

# INTERCESSION

Jésus de Nazareth, reconnu Fils de Dieu par ta résurrection, bénis et sanctifie tous les hommes.

*Souviens-toi de tes frères.*

Premier des vivants, tu fais renaître celui qui croit en toi,

— donne aux baptisés de vivre en fils de lumière.

Toi qui soutiens la confiance de ton Église en marche,

— donne-lui d'annoncer hardiment ta résurrection.

Tu es entré, après beaucoup de souffrances, dans la gloire du Père,

— transforme en joie la peine des hommes.

Tu nous appelles au festin du Royaume,

— sois le pain qui nous ressuscitera au dernier jour.

# NOTRE PÈRE

Notre Père qui es aux cieux,

que ton nom soit sanctifié,

que ton règne vienne,

que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel.

Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.

Pardonne-nous nos offenses,

comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés.

Et ne nous soumetts pas à la tentation,

mais délivre-nous du Mal.

# Oraison

Dieu qui donnes sans cesse ta grâce pour augmenter le nombre de tes enfants, veille sur ceux que tu viens d'agréger à ton peuple ; ils ont pris naissance dans le baptême : qu'ils soient revêtus de l'immortalité du Christ, pour se présenter à la table de ses noces. Lui qui règne.

— Amen.

# BÉNÉDICTION

Le Seigneur soit avec vous.

— Et avec votre esprit.

Que Dieu tout-puissant vous bénisse, ✠

le Père, le Fils et le Saint Esprit. — Amen.



# The Order of Mass



## INTRODUCTORY RITES

### INTRODUCTORY RITES

**In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.**

*Amen.*

**The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.**

*And with your spirit.*

**Brothers and sisters, let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.**

*I confess to almighty God \* and to you, my brothers and sisters, \* that I have greatly sinned, \* in my thoughts and in my words, \* in what I have done and in what I have failed to do, \* through my fault, through my fault, \* through my most grievous fault; \* therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, \* all the Angels and Saints, \* and you, my brothers and sisters, \* to pray for me to the Lord our God.*

**May almighty God have mercy on us, forgive us our sins, and bring us to everlasting life.**

*Amen.*

**Lord, have mercy. \* Lord, have mercy.**

**Christ, have mercy. \* Christ, have mercy.**

**Lord, have mercy. \* Lord, have mercy.**

*Glory to God in the highest, \* and on earth peace to people of good will. \* We praise you, \* we bless you, \* we adore you, \* we glorify you, \* we give you thanks for your great glory, \* Lord God, heavenly King, \* O God, almighty Father. \* Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, \* Lord God, Lamb of God, Son of the Father, \* you take away the sins of the world, \* have mercy on us; \* you take away the sins of the world, \* receive our prayer; \* you are seated at the right hand \* of the Father, \* have mercy on us. \* For you alone are the Holy One, \* you alone are the Lord, \* you alone are the Most High, \* Jesus Christ, \* with the Holy Spirit, \* in the glory of God the Father. \* Amen.*

**Let us pray.**

**Almighty ever-living God who have us the Paschal Mystery in the covenant you established for reconciling the human race, so dispose our minds, we pray, that what we celebrate by professing the faith we may express in deeds. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.**

*Amen.*

## THE LITURGY OF THE WORD

### Wednesday

#### FIRST READING

Ac 3, 1-10

*What I do have I give you; in the name of the Lord Jesus, rise and walk.*

A reading from the Acts of the Apostles:

Peter and John were going up to the temple area for the three o'clock hour of prayer. And a man crippled from birth was carried and placed at the gate of the temple called «the Beautiful Gate» every day to beg for alms from the people who entered the temple. When he saw Peter and John about to go into the temple, he asked for alms.

But Peter looked intently at him, as did John, and said: «Look at us.» He paid attention to them, expecting to receive something from them. Peter said: «I have neither silver nor gold, but what I do have I give you: in the name of Jesus Christ the Nazorean, rise and walk.» Then Peter took him by the right hand and raised him up, and immediately his feet and ankles grew strong. He leaped up, stood, and walked around, and went into the temple with them, walking and jumping and praising God.

When all the people saw him walking and praising God, they recognized him as the one who used to sit begging at the Beautiful Gate of the temple, and they were filled with amazement and astonishment at what had happened to him.

— The Word of the Lord.

#### RESPONSORIAL PSALM

Ps 105 (104), 1-2. 3-4. 6-7. 8-9

**Ref:** Rejoice, O hearts that seek the Lord.

**or :** Alleluia.

1 Give thanks to the LORD, invoke his name; \*  
make known among the nations his deeds.

2 Sing to him, sing his praise, \*  
proclaim all his wondrous deeds.

**Ref.**

3 Glory in his holy name; \*  
rejoice, O hearts that seek the LORD!

4 Look to the LORD in his strength; \*  
seek to serve him constantly.

Ref.

- 5 You descendants of Abraham, his servants, \*  
sons of Jacob, his chosen ones!  
6 He, the LORD, is our God; \*  
throughout the earth his judgments prevail.

Ref.

- 7 He remembers forever his covenant \*  
which he made binding for a thousand generations  
8 Which he entered into with Abraham \*  
and by his oath to Isaac.

GOSPEL ACCLAMATION

Ps 118 (117), 24

Alleluia, alleluia, alleluia.

This is the day the LORD has made;  
let us be glad and rejoice in it.

Alleluia, alleluia, alleluia.

GOSPEL

Lk 24, 13-35

*They recognized Jesus in the breaking of bread.*

✠ A reading from the holy Gospel according to Luke:

That very day, the first day of the week, two of Jesus' disciples were going to a village seven miles from Jerusalem called Emmaus, and they were conversing about all the things that had occurred. And it happened that while they were conversing and debating, Jesus himself drew near and walked with them, but their eyes were prevented from recognizing him.

He asked them: «What are you discussing as you walk along?» They stopped, looking downcast. One of them, named Cleopas, said to him in reply: «Are you the only visitor to Jerusalem who does not know of the things that have taken place there in these days?»

And he replied to them: «What sort of things?»

They said to him: «The things that happened to Jesus the Nazarene, who was a prophet mighty in deed and word before God and all the people, how our chief priests and rulers both handed him over to a sentence of death and crucified him. But we were hoping that he would be the one to redeem Israel; and besides all this, it is now the third day since this took place. Some women from our group, however, have astounded us: they were at the tomb early in the morning and did not find his body;

## LITURGY OF THE WORD

they came back and reported that they had indeed seen a vision of angels who announced that he was alive. Then some of those with us went to the tomb and found things just as the women had described, but him they did not see.»

And he said to them: «Oh, how foolish you are! How slow of heart to believe all that the prophets spoke! Was it not necessary that the Christ should suffer these things and enter into his glory?» Then beginning with Moses and all the prophets, he interpreted to them what referred to him in all the Scriptures.

As they approached the village to which they were going, he gave the impression that he was going on farther. But they urged him: «Stay with us, for it is nearly evening and the day is almost over.» So he went in to stay with them. And it happened that, while he was with them at table, he took bread, said the blessing, broke it, and gave it to them. With that their eyes were opened and they recognized him, but he vanished from their sight. Then they said to each other: «Were not our hearts burning within us while he spoke to us on the way and opened the Scriptures to us?»

So they set out at once and returned to Jerusalem where they found gathered together the Eleven and those with them who were saying: «The Lord has truly been raised and has appeared to Simon!» Then the two recounted what had taken place on the way and how he was made known to them in the breaking of the bread.

— The Gospel of the Lord.

# Thursday

## FIRST READING

Ac 3, 11-26

*The author of life you put to death, but God raised him from the dead.*

A reading from the Acts of the Apostles:

As the crippled man who had been cured clung to Peter and John, all the people hurried in amazement toward them in the portico called “Solomon’s Portico.”

When Peter saw this, he addressed the people, «You children of Israel, why are you amazed at this, and why do you look so intently at us as if we had made him walk by our own power or piety? The God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, the God of our fathers, has glorified his servant Jesus whom you handed over and denied in Pilate’s presence, when he had decided to release him. You denied the Holy and Righteous One and asked that a murderer be released to you. The author of life you put to death, but God raised him from the dead; of this we are witnesses.

And by faith in his name, this man, whom you see and know, his name has made strong, and the faith that comes through it has given him this perfect health, in the presence of all of you.

Now I know, brothers and sisters, that you acted out of ignorance, just as your leaders did; but God has thus brought to fulfillment what he had announced beforehand through the mouth of all the prophets, that his Christ would suffer. Repent, therefore, and be converted, that your sins may be wiped away, and that the Lord may grant you times of refreshment and send you the Christ already appointed for you, Jesus, whom heaven must receive until the times of universal restoration of which God spoke through the mouth of his holy prophets from of old.

For Moses said: “A prophet like me will the Lord, your God, raise up for you from among your own kin; to him you shall listen in all that he may say to you. Everyone who does not listen to that prophet will be cut off from the people.” Moreover, all the prophets who spoke, from Samuel and those afterwards, also announced these days.

You are the children of the prophets and of the covenant that God made with your ancestors when he said to Abraham, “In your offspring all the families of the earth shall be blessed.” For you first, God raised up



## LITURGY OF THE WORD

his servant and sent him to bless you by turning each of you from your evil ways.»

— The Word of the Lord.

### RESPONSORIAL PSALM

Ps 8, 2ab. 5. 6-7. 8-9

**Ref:** O Lord, our God, how wonderful your name in all the earth!

**or :** Alleluia.

2 O LORD, our Lord, \*

how glorious is your name over all the earth!

5 What is man that you should be mindful of him, \*

or the son of man that you should care for him?

**Ref.**

6 You have made him little less than the angels, \*

and crowned him with glory and honor.

7 You have given him rule over the works of your hands, \*

putting all things under his feet.

**Ref.**

8 All sheep and oxen, \*

yes, and the beasts of the field,

9 The birds of the air, the fishes of the sea, \*

and whatever swims the paths of the seas.

### GOSPEL ACCLAMATION

Ps 118 (117), 24

Alleluia, alleluia, alleluia.

This is the day the LORD has made;

let us be glad and rejoice in it.

Alleluia, alleluia, alleluia.

### GOSPEL

Lk 24, 35-48

*Thus it was written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day.*

✠ A reading from the holy Gospel according to Luke:

The disciples of Jesus recounted what had taken place along the way, and how they had come to recognize him in the breaking of bread. While they were still speaking about this, he stood in their midst and said to them: «Peace be with you.»

But they were startled and terrified and thought that they were seeing a ghost. Then he said to them: «Why are you troubled? And why do

questions arise in your hearts? Look at my hands and my feet, that it is I myself. Touch me and see, because a ghost does not have flesh and bones as you can see I have.» And as he said this, he showed them his hands and his feet.

While they were still incredulous for joy and were amazed, he asked them, «Have you anything here to eat?» They gave him a piece of baked fish; he took it and ate it in front of them.

He said to them: «These are my words that I spoke to you while I was still with you, that everything written about me in the law of Moses and in the prophets and psalms must be fulfilled.» Then he opened their minds to understand the Scriptures.

And he said to them: «Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day and that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in his name to all the nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things.»

— The Gospel of the Lord.

## Friday

### FIRST READING

Ac 4, 1-12

*There is no salvation through anyone else.*

A reading from the Acts of the Apostles:

After the crippled man had been cured, while Peter and John were still speaking to the people, the priests, the captain of the temple guard, and the Sadducees confronted them, disturbed that they were teaching the people and proclaiming in Jesus the resurrection of the dead. They laid hands on Peter and John and put them in custody until the next day, since it was already evening. But many of those who heard the word came to believe and the number of men grew to about five thousand.

On the next day, their leaders, elders, and scribes were assembled in Jerusalem, with Annas the high priest, Caiaphas, John, Alexander, and all who were of the high-priestly class. They brought them into their presence and questioned them: «By what power or by what name have you done this?»

Then Peter, filled with the Holy Spirit, answered them: «Leaders of the people and elders: If we are being examined today about a good deed done to a cripple, namely, by what means he was saved, then all of you and all the people of Israel should know that it was in the name of Jesus Christ the Nazorean whom you crucified, whom God raised from the dead; in his name this man stands before you healed.

He is the stone rejected by you, the builders, which has become the cornerstone. There is no salvation through anyone else, nor is there any other name under heaven given to the human race by which we are to be saved.»

— The Word of the Lord.

RESPONSORIAL PSALM

Ps 118 (117), 1-2. 4. 22-24. 25-27a

Ref: The stone rejected by the builders has become the cornerstone.  
or : Alleluia.

1 Give thanks to the LORD, for he is good, \*  
for his mercy endures forever.

2 Let the house of Israel say, \*  
«His mercy endures forever.»

4 Let those who fear the LORD say, \*  
«His mercy endures forever.»

Ref.

22 The stone which the builders rejected \*  
has become the cornerstone.

23 By the LORD has this been done; \*  
it is wonderful in our eyes.

24 This is the day the LORD has made; \*  
let us be glad and rejoice in it.

Ref.

25 O LORD, grant salvation! \*  
O LORD, grant prosperity!

26 Blessed is he who comes in the name of the LORD; \*  
we bless you from the house of the LORD.

27 The LORD is God, and he has given us light.

GOSPEL ACCLAMATION

Ps 118 (117), 24

Alleluia, alleluia, alleluia.

This is the day the LORD has made;  
let us be glad and rejoice in it.

Alleluia, alleluia, alleluia.

GOSPEL

Jn 21, 1-14

*Jesus came over and took the bread and gave it to them, and in like manner the fish.*

✠ A reading from the holy Gospel according to John:

Jesus revealed himself again to his disciples at the Sea of Tiberias. He revealed himself in this way.

Together were Simon Peter, Thomas called Didymus, Nathanael from Cana in Galilee, Zebedee's sons, and two others of his disciples. Simon

## LITURGY OF THE WORD

Peter said to them: «I am going fishing.» They said to him: «We also will come with you.» So they went out and got into the boat, but that night they caught nothing.

When it was already dawn, Jesus was standing on the shore; but the disciples did not realize that it was Jesus.

Jesus said to them: «Children, have you caught anything to eat?»

They answered him: «No.»

So he said to them: «Cast the net over the right side of the boat and you will find something.» So they cast it, and were not able to pull it in because of the number of fish.

So the disciple whom Jesus loved said to Peter: «It is the Lord.» When Simon Peter heard that it was the Lord, he tucked in his garment, for he was lightly clad, and jumped into the sea. The other disciples came in the boat, for they were not far from shore, only about a hundred yards, dragging the net with the fish.

When they climbed out on shore, they saw a charcoal fire with fish on it and bread. Jesus said to them: «Bring some of the fish you just caught.» So Simon Peter went over and dragged the net ashore full of one hundred fifty-three large fish. Even though there were so many, the net was not torn. Jesus said to them: «Come, have breakfast.» And none of the disciples dared to ask him: «Who are you?» because they realized it was the Lord. Jesus came over and took the bread and gave it to them, and in like manner the fish. This was now the third time Jesus was revealed to his disciples after being raised from the dead.

— The Gospel of the Lord.

# Saturday

## FIRST READING

Ac 4, 13-21

*It is impossible for us not to speak about what we have seen and heard.*

A reading from the Acts of the Apostles:

Observing the boldness of Peter and John and perceiving them to be uneducated, ordinary men, the leaders, elders, and scribes were amazed, and they recognized them as the companions of Jesus. Then when they saw the man who had been cured standing there with them, they could say nothing in reply.

So they ordered them to leave the Sanhedrin, and conferred with one another, saying, «What are we to do with these men? Everyone living in Jerusalem knows that a remarkable sign was done through them, and we cannot deny it. But so that it may not be spread any further among the people, let us give them a stern warning never again to speak to anyone in this name.»

So they called them back and ordered them not to speak or teach at all in the name of Jesus. Peter and John, however, said to them in reply, «Whether it is right in the sight of God for us to obey you rather than God, you be the judges. It is impossible for us not to speak about what we have seen and heard.»

After threatening them further, they released them, finding no way to punish them, on account of the people who were all praising God for what had happened.

— The Word of the Lord.

## RESPONSORIAL PSALM

Ps 118 (117), 1. 14-15ab. 16-18. 19-21

Ref: I will give thanks to you, for you have answered me.

or : Alleluia.

- 1 Give thanks to the LORD, for he is good, \*  
for his mercy endures forever.
- 14 My strength and my courage is the LORD, \*  
and he has been my savior.
- 15 The joyful shout of victory \*  
in the tents of the just.

Ref.

## LITURGY OF THE WORD

16 “The right hand of the LORD is exalted; \*  
the right hand of the LORD has struck with power.”

17 I shall not die, but live, \*  
and declare the works of the LORD.

18 Though the LORD has indeed chastised me, \*  
yet he has not delivered me to death.

Ref.

19 Open to me the gates of justice; \*  
I will enter them and give thanks to the LORD.

20 This is the gate of the LORD; \*  
the just shall enter it.

21 I will give thanks to you, for you have answered me \*  
and have been my savior.

GOSPEL ACCLAMATION

Ps 118 (117), 24

Alleluia, alleluia, alleluia.

This is the day the LORD has made;  
let us be glad and rejoice in it.

Alleluia, alleluia, alleluia.

GOSPEL

Mk 16, 9-15

*Go into the whole world and proclaim the Gospel to every creature.*

✠ A reading from the holy Gospel according to Mark:

When Jesus had risen, early on the first day of the week, he appeared first to Mary Magdalene, out of whom he had driven seven demons. She went and told his companions who were mourning and weeping. When they heard that he was alive and had been seen by her, they did not believe.

After this he appeared in another form to two of them walking along on their way to the country. They returned and told the others; but they did not believe them either.

But later, as the Eleven were at table, he appeared to them and rebuked them for their unbelief and hardness of heart because they had not believed those who saw him after he had been raised.

He said to them, «Go into the whole world and proclaim the Gospel to every creature.»

— The Gospel of the Lord.

# THE LITURGY OF THE EUCHARIST

**Blessed are you, Lord God of all creation, for through your goodness we have received the bread we offer you: fruit of the earth and work of human hands, it will become for us the bread of life. Then he places the paten with the bread on**

*Blessed be God for ever.*

**Blessed are you, Lord God of all creation, for through your goodness we have received the wine we offer you: fruit of the vine and work of human hands, it will become our spiritual drink.**

*Blessed be God for ever.*

**Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.**

*May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.*

**Perfect within us, O Lord, we pray the solemn exchange brought about by these paschal offerings, that we may be drawn from earthly desires to a longing for the things of heaven. Through Christ our Lord.**

*Amen.*

## THE EUCHARISTIC PRAYER

**The Lord be with you.**

*And with your spirit.*

**Lift up your hearts.**

*We lift them up to the Lord.*

**Let us give thanks to the Lord our God.**

*It is right and just.*

**It is truly right and just, our duty and our salvation, at all times to acclaim you, O Lord, but on this day above all to laud you yet more gloriously, when Christ our Passover has been sacrificed. For he is the**



## THE LITURGY OF THE EUCHARIST

true Lamb who has taken away the sins of the world; By dying he destroyed our death; And by rising, restored our life. Therefore, overcame with paschal joy, every land, every people exults in your praise and even the heavenly Powers, with the angelic hosts, sing together the unending hymn of your glory, as they acclaim:

*Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. \* Heaven and earth are full of your glory. \* Hosanna in the highest. \* Blessed is he who comes in the name of the Lord. \* Hosanna in the highest.*

You are indeed Holy, O Lord, the fount of all holiness. Make holy, therefore, these gifts, we pray, by sending down your Spirit upon them like the dewfall, so that they may become for us the Body and Blood of our Lord Jesus Christ.

At the time he was betrayed and entered willingly into his Passion, he took bread and, giving thanks, broke it, and gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT, FOR THIS IS MY BODY, WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

In a similar way, when supper was ended, he took the chalice and, once more giving thanks, he gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT, FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD, THE BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT, WHICH WILL BE POURED OUT FOR YOU AND FOR MANY FOR THE FORGIVENESS OF SINS. DO THIS IN MEMORY OF ME.

**The mystery of faith.**

*We proclaim your Death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.*

Therefore, as we celebrate the memorial of his Death and Resurrection, we offer you, Lord, the Bread of life and the Chalice of salvation,

giving thanks that you have held us worthy to be in your presence and minister to you.

Humbly we pray that, partaking of the Body and Blood of Christ, we may be gathered into one by the Holy Spirit.

Remember, Lord, your Church, spread throughout the world, and bring her to the fullness of charity, together with Francis our Pope and Marek our Bishop and all the clergy.

Remember also our brothers and sisters who have fallen asleep in the hope of the resurrection, and all who have died in your mercy: welcome them into the light of your face.

Have mercy on us all, we pray, that with the Blessed Virgin Mary, Mother of God, with the blessed Apostles, and all the Saints who have pleased you throughout the ages, we may merit to be coheirs to eternal life, and may praise and glorify you through your Son, Jesus Christ.

O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

*Amen.*

## THE LITURGY OF THE EUCHARIST

### THE COMMUNION RITE

At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

**P** a-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur nomen  
tu-um; advéni-at régnum tu-um; fi-at vo-lúntas tu-a,  
sic-ut in cæ-lo et in terra. Panem nostrum co-ti-di-á-  
num da nobis hódí-e; et di-mitte nobis débi-ta nostra,  
sic-ut et nos di-mítti-mus debi-tó-ri-bus nostris; et ne nos  
indúcas in tenta-ti-ó-nem; sed lí-be-ra nos a ma-lo.

*Our Father, who art in heaven, \* hallowed be thy name; \* thy kingdom come, \* thy will be done on earth as it is in heaven. \* Give us this day our daily bread, \* and forgive us our trespasses, \* as we forgive those who trespass against us; \* and lead us not into temptation, \* but deliver us from evil.*

**Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.**

*For the kingdom, the power and the glory are yours now and for ever.*

**Lord Jesus Christ, who said to your Apostles: Peace I leave you, my peace I give you; look not on our sins, but on the faith of your Church, and graciously grant her peace and unity in accordance with your will. Who live and reign for ever and ever.**

*Amen.*

**The peace of the Lord be with you always.**

*And with your spirit.*

**Let us offer each other the sign of peace.**

*Lamb of God, you take away the sins of the world, \* have mercy on us.*

*Lamb of God, you take away the sins of the world, \* have mercy on us.*

*Lamb of God, you take away the sins of the world, \* grant us peace.*

**Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.**

*Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.*

**Let us pray.**

**Keep safe, O Lord, we pray, those whom you have saved by your kindness that, redeemed by the Passion of your Son, they may rejoice in his Resurrection. Who live and reigns for ever and ever.**

*Amen.*

# THE LITURGY OF THE EUCHARIST

## CONCLUDING RITE

**The Lord be with you.**

*And with your spirit.*

**May almighty God bless you, ✠ the Father, and the Son, and the Holy Spirit.**

*Amen.*

**Go forth, the Mass is ended. Alleluia, alleluia.**

*Thanks be to God. Alleluia, alleluia.*



# Ordinaire de la Messe





## RITE D'ENTREE

### RITE D'ENTREE

**Au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit.**

*Amen.*

**La grâce de Jésus notre Seigneur, l'amour de Dieu le Père, et la communion de l'Esprit Saint, soient toujours avec vous.**

*Et avec votre esprit.*

**Préparons-nous à la célébration de l'Eucharistie en reconnaissant que nous sommes pécheurs.**

*Je confesse à Dieu tout-puissant, \* je reconnais devant mes frères, \* que j'ai péché en pensée, en parole, \* par action et par omission, \* oui, j'ai vraiment péché. \* C'est pourquoi je supplie la Vierge Marie, \* les anges et tous les saints, \* et vous aussi, mes frères, \* de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.*

**Que Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde ; qu'il nous pardonne nos péchés et nous conduise à la vie éternelle.**

*Amen.*

**Seigneur, prends pitié. \* Seigneur, prends pitié.**

**Ô Christ, prends pitié. \* Ô Christ, prends pitié.**

**Seigneur, prends pitié. \* Seigneur, prends pitié.**

*Gloire à Dieu, au plus haut des cieux, \* et paix sur la terre aux hommes qu'il aime. \* Nous te louons, nous te bénissons, \* nous t'adorons, nous te glorifions, \* nous te rendons grâce, \* pour ton immense gloire, \* Seigneur Dieu, Roi du ciel, \* Dieu le Père tout-puissant. \* Seigneur, Fils unique, Jésus Christ, \* Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, \* le Fils du Père ; \* toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ; \* toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ; \* toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. \* Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur, \* toi seul es le Très-Haut : \* Jésus Christ, avec le Saint-Esprit \* dans la gloire de Dieu le Père. \* Amen.*

**Prions le Seigneur.**

**Dieu qui donnes sans cesse ta grâce pour augmenter le nombre de tes enfants, veille sur ceux que tu viens d'agréger à ton peuple ; Ils ont pris naissance dans le baptême ; qu'ils soient revêtus de l'immortalité du Christ, pour se présenter à la table de ses noces. Lui qui règne avec toi et le Saint-Esprit, maintenant et pour les siècles des siècles.**

*Amen.*

## LITURGIE DE LA PAROLE

### Mercredi

#### PREMIÈRE LECTURE

Ac 3, 1-10

*Ce que j'ai, je te le donne : au nom de Jésus, lève-toi et marche*

Lecture du livre des Actes des Apôtres :

En ces jours-là, Pierre et Jean montaient au Temple pour la prière de l'après-midi, à la neuvième heure. On y amenait alors un homme, infirme de naissance, que l'on installait chaque jour à la porte du Temple, appelée la « Belle-Porte », pour qu'il demande l'aumône à ceux qui entraient. Voyant Pierre et Jean qui allaient entrer dans le Temple, il leur demanda l'aumône.

Alors Pierre, ainsi que Jean, fixa les yeux sur lui, et il dit : « Regarde-nous ! » L'homme les observait, s'attendant à recevoir quelque chose de leur part. Pierre déclara : « De l'argent et de l'or, je n'en ai pas ; mais ce que j'ai, je te le donne : au nom de Jésus Christ le Nazaréen, lève-toi et marche. » Alors, le prenant par la main droite, il le releva et, à l'instant même, ses pieds et ses chevilles s'affermirent. D'un bond, il fut debout et il marchait. Entrant avec eux dans le Temple, il marchait, bondissait, et louait Dieu.

Et tout le peuple le vit marcher et louer Dieu. On le reconnaissait : c'est bien lui qui était assis à la « Belle-Porte » du Temple pour demander l'aumône. Et les gens étaient frappés de stupeur et désorientés devant ce qui lui était arrivé.

— Parole du Seigneur.

PSAUME

Ps 105 (104), 1-2. 3-4. 6-7. 8-9

Ref : Joie pour les cœurs qui cherchent Dieu !

ou : Alléluia !

- 1 Rendez grâce au Seigneur, proclamez son nom, \*  
annoncez parmi les peuples ses hauts faits ;
- 2 chantez et jouez pour lui, \*  
redites sans fin ses merveilles.

Ref.

- 3 Glorifiez-vous de son nom très saint : \*  
joie pour les cœurs qui cherchent Dieu !
- 4 Cherchez le Seigneur et sa puissance, \*  
recherchez sans trêve sa face.

Ref.

- 5 Vous, la race d'Abraham son serviteur, \*  
les fils de Jacob, qu'il a choisis.
- 6 Le Seigneur, c'est lui notre Dieu : \*  
ses jugements font loi pour l'univers.

Ref.

- 7 Il s'est toujours souvenu de son alliance, \*  
parole édictée pour mille générations :
- 8 promesse faite à Abraham, \*  
garantie par serment à Isaac.

ACCLAMATION DE L'EVANGILE

Ps 118 (117), 24

Alléluia, alléluia, alléluia.

Voici le jour que fit le Seigneur,  
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !

alléluia, alléluia, alléluia.

ÉVANGILE

Lc 24, 13-35

*Il se fit reconnaître par eux à la fraction du pain.*

✠ Évangile de Jésus Christ selon saint Luc :

Le même jour, c'est-à-dire le premier jour de la semaine, deux disciples faisaient route vers un village appelé Emmaüs, à deux heures de marche de Jérusalem, et ils parlaient entre eux de tout ce qui s'était passé. Or, tandis qu'ils s'entretenaient et s'interrogeaient, Jésus lui-même s'approcha, et il marchait avec eux. Mais leurs yeux étaient empêchés de le reconnaître.

Jésus leur dit : « De quoi discutez-vous en marchant ? » Alors, ils s'arrêtèrent, tout tristes. L'un des deux, nommé Cléophas, lui répondit : « Tu es bien le seul étranger résidant à Jérusalem qui ignore les événements de ces jours-ci. »

Il leur dit : « Quels événements ? »

Ils lui répondirent : « Ce qui est arrivé à Jésus de Nazareth, cet homme qui était un prophète puissant par ses actes et ses paroles devant Dieu et devant tout le peuple : comment les grands prêtres et nos chefs l'ont livré, ils l'ont fait condamner à mort et ils l'ont crucifié. Nous, nous espérions que c'était lui qui allait délivrer Israël. Mais avec tout cela, voici déjà le troisième jour qui passe depuis que c'est arrivé. À vrai dire, des femmes de notre groupe nous ont remplis de stupeur. Quand, dès l'aurore, elles sont allées au tombeau, elles n'ont pas trouvé son corps ; elles sont venues nous dire qu'elles avaient même eu une vision : des anges, qui disaient qu'il est vivant. Quelques-uns de nos compagnons sont allés au tombeau, et ils ont trouvé les choses comme les femmes l'avaient dit ; mais lui, ils ne l'ont pas vu. »

Il leur dit alors : « Esprits sans intelligence ! Comme votre cœur est lent à croire tout ce que les prophètes ont dit ! Ne fallait-il pas que le Christ souffrît cela pour entrer dans sa gloire ? » Et, partant de Moïse et de tous les Prophètes, il leur interpréta, dans toute l'Écriture, ce qui le concernait.

Quand ils approchèrent du village où ils se rendaient, Jésus fit semblant d'aller plus loin. Mais ils s'efforcèrent de le retenir : « Reste avec nous, car le soir approche et déjà le jour baisse. » Il entra donc pour rester avec eux. Quand il fut à table avec eux, ayant pris le pain, il prononça la bénédiction et, l'ayant rompu, il le leur donna. Alors leurs yeux s'ouvrirent, et ils le reconnurent, mais il disparut à leurs regards. Ils se dirent l'un à l'autre : « Notre cœur n'était-il pas brûlant en nous, tandis qu'il nous parlait sur la route et nous ouvrait les Écritures ? »

À l'instant même, ils se levèrent et retournèrent à Jérusalem. Ils y trouvèrent réunis les onze Apôtres et leurs compagnons, qui leur dirent : « Le Seigneur est réellement ressuscité : il est apparu à Simon-Pierre. » À leur tour, ils racontaient ce qui s'était passé sur la route, et comment le Seigneur s'était fait reconnaître par eux à la fraction du pain.

— Acclamons la Parole de Dieu.

## Jeudi

## PREMIÈRE LECTURE

Ac 3, 11-26

*Vous avez tué le Prince de la vie, lui que Dieu a ressuscité d'entre les morts.*

Lecture du livre des Actes des Apôtres :

En ces jours-là, l'infirmes que Pierre et Jean venaient de guérir ne les lâchait plus. Tout le peuple accourut vers eux au Portique dit de Salomon.

Les gens étaient stupéfaits. Voyant cela, Pierre interpella le peuple : « Hommes d'Israël, pourquoi vous étonner ? Pourquoi fixer les yeux sur nous, comme si c'était en vertu de notre puissance personnelle ou de notre piété que nous lui avons donné de marcher ? Le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, le Dieu de nos pères, a glorifié son serviteur Jésus, alors que vous, vous l'aviez livré, vous l'aviez renié en présence de Pilate qui était décidé à le relâcher. Vous avez renié le Saint et le Juste, et vous avez demandé qu'on vous accorde la grâce d'un meurtrier. Vous avez tué le Prince de la vie, lui que Dieu a ressuscité d'entre les morts, nous en sommes témoins.

Tout repose sur la foi dans le nom de Jésus Christ : c'est ce nom lui-même qui vient d'affermir cet homme que vous regardez et connaissez ; oui, la foi qui vient par Jésus l'a rétabli dans son intégrité physique, en votre présence à tous.

D'ailleurs, frères, je sais bien que vous avez agi dans l'ignorance, vous et vos chefs. Mais Dieu a ainsi accompli ce qu'il avait d'avance annoncé par la bouche de tous les prophètes : que le Christ, son Messie souffrirait. Convertissez-vous et tournez-vous vers Dieu pour que vos péchés soient effacés. Ainsi viendront les temps de la fraîcheur de la part du Seigneur, et il enverra le Christ Jésus qui vous est destiné. Il faut en effet que le ciel l'accueille jusqu'à l'époque où tout sera rétabli, comme Dieu l'avait dit par la bouche des saints, ceux d'autrefois, ses prophètes.

Moïse a déclaré : Le Seigneur votre Dieu suscitera pour vous, du milieu de vos frères, un prophète comme moi : vous l'écouteriez en tout ce qu'il vous dira. Quiconque n'écouterait pas ce prophète sera retranché du peuple. Ensuite, tous les prophètes qui ont parlé depuis Samuel et ses successeurs, aussi nombreux furent-ils, ont annoncé les jours où nous sommes.

C'est vous qui êtes les fils des prophètes et de l'Alliance que Dieu a conclue avec vos pères, quand il disait à Abraham : En ta descendance

## LITURGIE DE LA PAROLE

seront bénies toutes les familles de la terre. C'est pour vous d'abord que Dieu a suscité son Serviteur, et il l'a envoyé vous bénir, pourvu que chacun de vous se détourne de sa méchanceté. »

— Parole du Seigneur.

PSAUME

Ps 8, 4-5. 6-7. 8-9

Ref : Ô Seigneur notre Dieu, qu'il est grand, ton nom, par toute la terre !

ou : Alléluia !

- 4 À voir ton ciel, ouvrage de tes doigts, \*  
la lune et les étoiles que tu fixas,  
5 qu'est-ce que l'homme pour que tu penses à lui, \*  
le fils d'un homme, que tu en prennes souci ?

Ref.

- 6 Tu l'as voulu un peu moindre qu'un dieu, \*  
le couronnant de gloire et d'honneur ;  
7 tu l'établis sur les œuvres de tes mains, \*  
tu mets toute chose à ses pieds.

Ref.

- 8 Les troupeaux de bœufs et de brebis, \*  
et même les bêtes sauvages,  
9 les oiseaux du ciel et les poissons de la mer, \*  
tout ce qui va son chemin dans les eaux.

ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE

Ps 118 (117), 24

Alléluia, alléluia, alléluia.

Voici le jour que fit le Seigneur,  
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !  
alléluia, alléluia, alléluia.

ÉVANGILE

Lc 24, 35-48

*Ainsi est-il écrit que le Christ souffrirait, qu'il ressusciterait d'entre les morts le troisième jour.*

✠ Évangile de Jésus Christ selon saint Luc :

En ce temps-là, les disciples qui rentraient d'Emmaüs racontaient aux onze Apôtres et à leurs compagnons ce qui s'était passé sur la route, et comment le Seigneur s'était fait reconnaître par eux à la fraction du pain.

Comme ils en parlaient encore, lui-même fut présent au milieu d'eux, et leur dit : « La paix soit avec vous ! »

Saisis de frayeur et de crainte, ils croyaient voir un esprit. Jésus leur dit : « Pourquoi êtes-vous bouleversés ? Et pourquoi ces pensées qui surgissent dans votre cœur ? Voyez mes mains et mes pieds : c'est bien moi ! Touchez-moi, regardez : un esprit n'a pas de chair ni d'os comme vous constatez que j'en ai. » Après cette parole, il leur montra ses mains et ses pieds.

Dans leur joie, ils n'osaient pas encore y croire, et restaient saisis d'étonnement. Jésus leur dit : « Avez-vous ici quelque chose à manger ? » Ils lui présentèrent une part de poisson grillé qu'il prit et mangea devant eux.

Puis il leur déclara : « Voici les paroles que je vous ai dites quand j'étais encore avec vous : "Il faut que s'accomplisse tout ce qui a été écrit à mon sujet dans la loi de Moïse, les Prophètes et les Psaumes." » Alors il ouvrit leur intelligence à la compréhension des Écritures.

Il leur dit : « Ainsi est-il écrit que le Christ souffrirait, qu'il ressusciterait d'entre les morts le troisième jour, et que la conversion serait proclamée en son nom, pour le pardon des péchés, à toutes les nations, en commençant par Jérusalem. À vous d'en être les témoins. »

— Acclamons la Parole de Dieu.



## Vendredi

PREMIÈRE LECTURE

Ac 4, 1-12

*En nul autre que lui, il n'y a de salut.*

Lecture du livre des Actes des Apôtres :

En ces jours-là, après la guérison de l'infirmes, comme Pierre et Jean parlaient encore au peuple, les prêtres survinrent, avec le commandant du Temple et les sadducéens ; ils étaient excédés de les voir enseigner le peuple et annoncer, en la personne de Jésus, la résurrection d'entre les morts. Ils les firent arrêter et placer sous bonne garde jusqu'au lendemain, puisque c'était déjà le soir. Or, beaucoup de ceux qui avaient entendu la Parole devinrent croyants ; à ne compter que les hommes, il y en avait environ cinq mille.

Le lendemain se réunirent à Jérusalem les chefs du peuple, les anciens et les scribes. Il y avait là Hanne le grand prêtre, Caïphe, Jean, Alexandre, et tous ceux qui appartenaient aux familles de grands prêtres. Ils firent amener Pierre et Jean au milieu d'eux et les questionnèrent : « Par quelle puissance, par le nom de qui, avez-vous fait cette guérison ? »

Alors Pierre, rempli de l'Esprit Saint, leur déclara : « Chefs du peuple et anciens, nous sommes interrogés aujourd'hui pour avoir fait du bien à un infirmes, et l'on nous demande comment cet homme a été sauvé. Sachez-le donc, vous tous, ainsi que tout le peuple d'Israël : c'est par le nom de Jésus le Nazaréen, lui que vous avez crucifié mais que Dieu a ressuscité d'entre les morts, c'est par lui que cet homme se trouve là, devant vous, bien portant.

Ce Jésus est la pierre méprisée de vous, les bâtisseurs, mais devenue la pierre d'angle. En nul autre que lui, il n'y a de salut, car, sous le ciel, aucun autre nom n'est donné aux hommes, qui puisse nous sauver. »

— Parole du Seigneur.

PSAUME

Ps 117 (118), 1-2. 4. 22-24. 25-27a

**Ref :** La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs est devenue la pierre d'angle.

**ou :** Alléluia !

- 1 Rendez grâce au Seigneur : Il est bon ! \*
- Éternel est son amour !
- 2 Oui, que le dise Israël : \*
- Éternel est son amour !
- 4 Qu'ils le disent, ceux qui craignent le Seigneur : \*
- Éternel est son amour !

**Ref.**

- 22 La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs \*
- est devenue la pierre d'angle :
- 23 c'est là l'œuvre du Seigneur, \*
- la merveille devant nos yeux.
- 24 Voici le jour que fit le Seigneur, \*
- qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !

**Ref.**

- 25 Donne, Seigneur, donne le salut ! \*
- Donne, Seigneur, donne la victoire !
- 26 Béni soit au nom du Seigneur celui qui vient ! \*
- De la maison du Seigneur, nous vous bénissons !
- 27 Dieu, le Seigneur, nous illumine.

ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE

Ps 118 (117), 24

Alléluia, alléluia, alléluia.

Voici le jour que fit le Seigneur,  
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !  
alléluia, alléluia, alléluia.

ÉVANGILE

Jn 21, 1-14

*Jésus s'approche ; il prend le pain et le leur donne ; et de même pour le poisson.*

✠ Évangile de Jésus Christ selon saint Jean :

En ce temps-là, Jésus se manifesta encore aux disciples sur le bord de la mer de Tibériade, et voici comment.

Il y avait là, ensemble, Simon-Pierre, avec Thomas, appelé Didyme (c'est-à-dire Jumeau), Nathanaël, de Cana de Galilée, les fils de Zébédée,

et deux autres de ses disciples. Simon-Pierre leur dit : « Je m'en vais à la pêche. » Ils lui répondent : « Nous aussi, nous allons avec toi. » Ils partirent et montèrent dans la barque ; or, cette nuit-là, ils ne prirent rien.

Au lever du jour, Jésus se tenait sur le rivage, mais les disciples ne savaient pas que c'était lui.

Jésus leur dit : « Les enfants, auriez-vous quelque chose à manger ? »

Ils lui répondirent : « Non. »

Il leur dit : « Jetez le filet à droite de la barque, et vous trouverez. » Ils jetèrent donc le filet, et cette fois ils n'arrivaient pas à le tirer, tellement il y avait de poissons.

Alors, le disciple que Jésus aimait dit à Pierre : « C'est le Seigneur ! » Quand Simon-Pierre entendit que c'était le Seigneur, il passa un vêtement, car il n'avait rien sur lui, et il se jeta à l'eau. Les autres disciples arrivèrent en barque, traînant le filet plein de poissons ; la terre n'était qu'à une centaine de mètres.

Une fois descendus à terre, ils aperçoivent, disposé là, un feu de braise avec du poisson posé dessus, et du pain. Jésus leur dit : « Apportez donc de ces poissons que vous venez de prendre. » Simon-Pierre remonta et tira jusqu'à terre le filet plein de gros poissons : il y en avait cent cinquante-trois. Et, malgré cette quantité, le filet ne s'était pas déchiré. Jésus leur dit alors : « Venez manger. » Aucun des disciples n'osait lui demander : « Qui es-tu ? » Ils savaient que c'était le Seigneur. Jésus s'approche ; il prend le pain et le leur donne ; et de même pour le poisson. C'était la troisième fois que Jésus ressuscité d'entre les morts se manifestait à ses disciples.

— Acclamons la Parole de Dieu.

## Samedi

## PREMIÈRE LECTURE

Ac 4, 13-21

*Il nous est impossible de nous taire sur ce que nous avons vu et entendu*

Lecture du livre des Actes des Apôtres :

En ces jours-là, les chefs du peuple, les Anciens et les scribes constataient l'assurance de Pierre et de Jean et, se rendant compte que c'était des hommes sans culture et de simples particuliers, ils étaient surpris ; d'autre part, ils reconnaissaient en eux ceux qui étaient avec Jésus. Mais comme ils voyaient, debout avec eux, l'homme qui avait été guéri, ils ne trouvaient rien à redire.

Après leur avoir ordonné de quitter la salle du Conseil suprême, ils se mirent à discuter entre eux. Ils disaient : « Qu'allons-nous faire de ces gens-là ? Il est notoire, en effet, qu'ils ont opéré un miracle ; cela fut manifeste pour tous les habitants de Jérusalem, et nous ne pouvons pas le nier. Mais pour en limiter la diffusion dans le peuple, nous allons les menacer afin qu'ils ne parlent plus à personne en ce nom-là. »

Ayant rappelé Pierre et Jean, ils leur interdirent formellement de parler ou d'enseigner au nom de Jésus. Ceux-ci leur répondirent : « Est-il juste devant Dieu de vous écouter, plutôt que d'écouter Dieu ? À vous de juger. Quant à nous, il nous est impossible de nous taire sur ce que nous avons vu et entendu. »

Après de nouvelles menaces, ils les relâchèrent, faute d'avoir trouvé le moyen de les punir : c'était à cause du peuple, car tout le monde rendait gloire à Dieu pour ce qui était arrivé.

— Parole du Seigneur.

## PSAUME

Ps 117 (118), 1.14-15ab. 16-18. 19-21

Ref : Seigneur, je te rends grâce, car tu m'as exaucé.

ou : Alléluia !

1 Rendez grâce au Seigneur : Il est bon ! \*

Éternel est son amour !

14 Ma force et mon chant, c'est le Seigneur ; \*  
il est pour moi le salut.15 Clameurs de joie et de victoire \*  
sous les tentes des justes :

Ref.

## LITURGIE DE LA PAROLE

- 16 « Le bras du Seigneur se lève, \*  
le bras du Seigneur est fort ! »  
17 Non, je ne mourrai pas, je vivrai \*  
pour annoncer les actions du Seigneur :  
18 il m'a frappé, le Seigneur, il m'a frappé, \*  
mais sans me livrer à la mort.

Ref.

- 19 Ouvrez-moi les portes de justice : \*  
j'entrerai, je rendrai grâce au Seigneur.  
20 « C'est ici la porte du Seigneur : \*  
qu'ils entrent, les justes ! »  
21 Je te rends grâce car tu m'as exaucé : \*  
tu es pour moi le salut.

ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE

Ps 118 (117), 24

Alléluia, alléluia, alléluia.

Voici le jour que fit le Seigneur,  
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !  
alléluia, alléluia, alléluia.

ÉVANGILE

Mc 16, 9-15

*Allez dans le monde entier. Proclamez l'Évangile*

✠ Évangile de Jésus Christ selon saint Marc :

Ressuscité le matin, le premier jour de la semaine, Jésus apparut d'abord à Marie Madeleine, de laquelle il avait expulsé sept démons. Celle-ci partit annoncer la nouvelle à ceux qui, ayant vécu avec lui, s'affligeaient et pleuraient. Quand ils entendirent que Jésus était vivant et qu'elle l'avait vu, ils refusèrent de croire.

Après cela, il se manifesta sous un autre aspect à deux d'entre eux qui étaient en chemin pour aller à la campagne. Ceux-ci revinrent l'annoncer aux autres, qui ne les crurent pas non plus.

Enfin, il se manifesta aux Onze eux-mêmes pendant qu'ils étaient à table : il leur reprocha leur manque de foi et la dureté de leurs cœurs parce qu'ils n'avaient pas cru ceux qui l'avaient contemplé ressuscité.

Puis il leur dit : « Allez dans le monde entier. Proclamez l'Évangile à toute la création. »

— Acclamons la Parole de Dieu.

## LITURGIE EUCHARISTIQUE

**Tu es béni, Dieu de l'univers, toi qui nous donnes ce pain, fruit de la terre et du travail des hommes ; nous te le présentons : il deviendra le pain de la vie.**

*Beni soit Dieu, maintenant et toujours.*

**Tu es béni, Dieu de l'univers, toi qui nous donnes ce vin, fruit de la vigne et du travail des hommes ; nous te le présentons : il deviendra le vin du Royaume éternel.**

*Béni soit Dieu, maintenant et toujours.*

**Prions ensemble, au moment d'offrir le sacrifice de toute l'Église.**

*Pour la gloire de Dieu et le salut du monde.*

**Donne-nous, Seigneur, de te rendre grâce toujours par ces mystères de Pâques ; Ils continuent en nous ton oeuvre de rédemption, qu'ils nous soient une source intarissable de joie. Par Jésus, le Christ, notre Seigneur.**

*Amen.*

### PRIÈRE EUCHARISTIQUE

**Le Seigneur soit avec vous.**

*Et avec votre esprit.*

**Elevons notre coeur.**

*Nous le tournons vers le Seigneur.*

**Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.**

*Cela est juste et bon.*

**Vraiment, il est juste et il est bon de te glorifier, Seigneur, en tout temps, mais plus encore en ces jours où le Christ, notre Pâque, a été immolé. Car il est l'Agneau véritable qui a enlevé le péché du monde en mourant, il a détruit notre mort ; en ressuscitant, il nous a rendu la vie. C'est pourquoi le peuple des baptisés, rayonnant de la joie pascale,**

## LITURGIE EUCHARISTIQUE

**exulte par Coute la terre, tandis que les anges dans le ciel chantent sans fin l'hymne de ta gloire :**

*Saint! Saint! Saint, le Seigneur, Dieu de l'univers! \* Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire. \* Hosanna au plus haut des cieux. \* Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur. \* Hosanna au plus haut des cieux.*

**Toi qui es vraiment saint, toi qui es la source de toute sainteté, nous voici rassemblés devant toi, et, dans la communion de toute l'Église, nous célébrons le jour très saint où ressuscita selon la chair notre Seigneur Jésus Christ. Par lui, que tu as élevé à ta droite, Dieu notre Père, nous te prions :**

**Sanctifie ces offrandes en répandant sur elles ton Esprit ; qu'elles deviennent pour nous le corps et le sang de Jésus, le Christ, notre Seigneur.**

**Au moment d'être livré et d'entrer librement dans sa passion, il prit le pain, il rendit grâce, il le rompit et le donna à ses disciples, en disant :**

**PRENEZ, ET MANGEZ-EN TOUS : CECI EST MON CORPS LIVRÉ POUR VOUS.**

**De même, à la fin du repas, il prit la coupe ; de nouveau il rendit grâce, et la donna à ses disciples, en disant :**

**PRENEZ, ET BUVEZ-EN TOUS, CAR CECI EST LA COUPE DE MON SANG, LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ÉTERNELLE QUI SERA VERSÉ POUR VOUS ET POUR LA MULTITUDE EN RÉMISSION DES PÉCHÉS. VOUS FEREZ CELA, EN MÉMOIRE DE MOI**

**Il est grand, le mystère de la foi.**

*Nous proclamons ta mort, Seigneur Jésus, nous célébrons ta résurrection, nous attendons ta venue dans la gloire.*

Faisant ici mémoire de la mort et de la résurrection de ton Fils, nous t'offrons, Seigneur, le pain de la vie et la coupe du salut, et nous te rendons grâce, car tu nous as choisis pour servir en ta présence.

Humblement, nous te demandons qu'en ayant part au corps et au sang du Christ, nous soyons rassemblés par l'Esprit Saint en un seul corps.

Souviens-toi, Seigneur, de ton Église répandue à travers le monde : fais-la grandir dans ta charité avec le Pape François, notre évêque Mark, et tous ceux qui ont la charge de ton peuple.

Souviens-toi aussi de nos frères qui se sont endormis dans l'espérance de la résurrection, et de tous les hommes qui ont quitté cette vie : reçois-les dans ta lumière, auprès de toi.

Sur nous tous enfin, nous implorons ta bonté : Permits qu'avec la Vierge Marie, la bienheureuse Mère de Dieu, avec les Apôtres et les saints de tous les temps qui ont vécu dans ton amitié, nous ayons part à la vie éternelle, et que nous chantions ta louange, par Jésus Christ, ton Fils bien-aimé.

Par lui, avec lui et en lui, à toi, Dieu le Père tout-puissant, dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, pour les siècles des siècles.

*Amen.*



## LITURGIE EUCHARISTIQUE

### LA COMMUNION

**Comme nous l'avons appris du Sauveur et selon son commandement, nous osons dire :**

**P** a-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti-fi-cé-tur nomen  
tu-um; advéni-at régnum tu-um; fi-at vo-lúntas tu-a,  
sic-ut in cæ-lo et in terra. Panem nostrum co-ti-di-á-  
num da nobis hódi-e; et di-mitte nobis débi-ta nostra,  
sic-ut et nos di-mít-ti-mus debi-tó-ri-bus nostris; et ne nos  
indúcas in tenta-ti-ó-nem; sed lí-be-ra nos a ma-lo.

*Notre Père, qui es aux cieux, \* que ton nom soit sanctifié; \* que ton règne vienne, \* que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. \* Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. \* Pardonne-nous nos offenses, \* comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. \* Et ne nous soumetts pas à la tentation, \* mais délivre-nous du Mal.*

**Délivre-nous de tout mal, Seigneur, et donne la paix à notre temps; par ta miséricorde, libère-nous du péché, rassure-nous devant les épreuves en cette vie où nous espérons le bonheur que tu promets et l'avènement de Jésus Christ, notre Sauveur.**

*Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire, pour les siècles des siècles.*

**Seigneur Jésus Christ, tu as dit à tes Apôtres : « Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix » ; ne regarde pas nos péchés mais la foi de ton Église ; pour que ta volonté s'accomplisse, donne-lui toujours cette paix, et conduis-la vers l'unité parfaite, toi qui règnes pour les siècles des siècles.**

*Amen.*

**Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous.**

*Et avec votre esprit.*

**Frères, dans la charité du Christ, donnez-vous la paix.**

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, \* prends pitié de nous.*

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, \* prends pitié de nous.*

*Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, \* donne-nous la paix.*

**Heureux les invités au repas du Seigneur ! Voici l'Agneau de Dieu qui enlève le péché du monde.**

*Seigneur, je ne suis pas digne de te recevoir ; mais dis seulement une parole et je serai guéri.*

**Prions le Seigneur.**

**Regarde avec bonté, Seigneur, le peuple que tu as rénové par tes sacrements ; Accorde-nous de parvenir à la résurrection bienheureuse, toi qui nous as destinés à connaître ta gloire. Par Jésus, le Christ, notre Seigneur.**

*Amen.*

## LITURGIE EUCHARISTIQUE

### CONCLUSION

**Le Seigneur soit avec vous.**

*Et avec votre esprit.*

**Que Dieu tout-puissant vous bénisse, ✠ le Père, le Fils et le Saint-Esprit.**

*Amen.*

**Allez, dans la paix du Christ. Alléluia, alléluia.**

*Nous rendons grâce à Dieu. Alléluia, alléluia.*

## LITURGIA SŁOWA

## Środa

## PIERWSZE CZYTANIE

Dz 3, 1-10

*Uzdrowienie chromego od urodzenia.*

Czytanie z Dziejów Apostolskich:

Gdy Piotr i Jan wchodzili do świątyni na modlitwę o godzinie dziewiątej, wnoszono właśnie pewnego człowieka, chromego od urodzenia. Kładziono go codziennie przy bramie świątyni, zwanej Piękną, aby wstępujących do świątyni prosił o jałmużnę. Ten, zobaczywszy Piotra i Jana, gdy mieli wejść do świątyni, prosił ich o jałmużnę.

Lecz Piotr wraz z Janem przypatrzawszy mu się powiedzieli: «Spójrz na nas». A on patrzył na nich, oczekując od nich jałmużny. Piotr powiedział: «Nie mam srebra ani złota, ale co mam, to ci daję: W imię Jezusa Chrystusa Nazarejczyka, chodź!» I ujawszy go za prawą rękę, podniósł go. Natychmiast też odzyskał władzę w nogach i stopach. Zerwał się i stanął na nogach, skacząc i wielbiąc Boga.

A cały lud zobaczył go chodzącego i chwającego Boga. I rozpoznawali w nim tego człowieka, który siadał przy Pięknej Bramie świątyni, aby żebrać, i ogarnęło ich zdumienie i zachwyt z powodu tego, co go spotkało.

— Oto Słowo Boże.

## PSALM RESPONSORYJNY

Ps 105 (104), 1-2. 3-4. 8-9

Ref: Pełna jest ziemia łaskawości Pana.

lub : Alleluja.

- 1 Sławcie Pana, wzywajcie Jego imienia, \*  
głoście Jego dzieła wśród narodów.
- 2 Śpiewajcie i grajcie Mu psalmy, \*  
rozślawiajcie wszystkie Jego cuda.

Ref.

- 3 Szczyćcie się Jego świętym imieniem, \*  
niech się weseli serce szukających Pana.
- 4 Rozważajcie o Panu i Jego potędze, \*  
zawsze szukajcie Jego oblicza.

Ref.

## LITURGIA SŁOWA

- 7 Na wieki On pamięta o swoim przymierzu, \*  
obietnicy danej tysiącu pokoleń,  
8 o przymierzu, które zawarł z Abrahamem, \*  
i przysiedze danej Izaakowi.

ŚPIEW PRZED EWANGELIĄ

Ps 118 (117), 24

Alleluja, alleluja, alleluja.

Oto dzień, który Pan uczynił,  
radujmy się w nim i weselmy.

Alleluja, alleluja, alleluja.

EWANGELIA

Łk 24, 13-35

*Poznali Chrystusa przy łamaniu chleba.*

✠ Słowa Ewangelii według świętego Łukasza:

W pierwszy dzień tygodnia dwaj uczniowie Jezusa byli w drodze do wsi, zwanej Emaus, oddalonej sześćdziesiąt stadiów od Jerozolimy. Rozmawiali oni ze sobą o tym wszystkim, co się wydarzyło. Gdy tak rozmawiali i rozprawiali ze sobą, sam Jezus przybliżył się i siedł z nimi. Lecz oczy ich były niejako na uwięzi, tak że Go nie poznali.

On zaś ich zapytał: «Cóż to za rozmowy prowadzicie ze sobą w drodze?» Zatrzymali się smutni. A jeden z nich, imieniem Kleofas, odpowiedział Mu: «Ty jesteś chyba jedynym z przebywających w Jerozolimie, który nie wie, co się tam w tych dniach stało».

Zapytał ich: «Cóż takiego?»

Odpowiedzieli Mu: «To, co się stało z Jezusem z Nazaretu, który był prorokiem potężnym w czynie i słowie wobec Boga i całego ludu; jak arcykapłani i nasi przywódcy wydali Go na śmierć i ukrzyżowali. A myśmy się spodziewali, że właśnie On miał wyzwolić Izraela. Teraz zaś po tym wszystkim dziś już trzeci dzień, jak się to stało. Co więcej, niektóre z naszych kobiet przeraziły nas: Były rano u grobu, a nie znalazłszy Jego ciała, wróciły i opowiedziały, że miały widzenie aniołów, którzy zapewniają, iż On żyje. Poszli niektórzy z naszych do grobu i zastali wszystko tak, jak kobiety opowiadały, ale Jego nie widzieli».

Na to On rzekł do nich: «O nierozumni, jak nieskore są wasze serca do wierzenia we wszystko, co powiedzieli prorocy! Czyż Mesjasz nie miał tego cierpieć, aby wejść do swej chwały?» I zaczynając od Mojżesza poprzez

wszystkich proroków wykladał im, co we wszystkich Pismach odnosiło się do Niego.

Tak przybliżyli się do wsi, do której zdążali, a On okazywał, jakoby miał iść dalej. Lecz przymusili Go, mówiąc: «Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi i dzień się już nachylił». Wszedł więc, aby zostać z nimi. Gdy zajął z nimi miejsce u stołu, wziął chleb, odmówił błogosławieństwo, połamał go i dawał im. Wtedy otworzyły się im oczy i poznali Go, lecz On zniknął im z oczu. I mówili nawzajem do siebie: «Czy serce nie pałało w nas, kiedy rozmawiał z nami w drodze i Pisma nam wyjaśniał?»

W tej samej godzinie wybrali się i wrócili do Jerozolimy. Tam zastali zebranych Jedenastu i innych z nimi, którzy im oznajmili: «Pan rzeczywiście zmartwychwstał i ukazał się Szymonowi». Oni również opowiadali, co ich spotkało w drodze i jak Go poznali przy łamaniu chleba.

— Oto słowo Pańskie.

## Czwartek

PIERWSZE CZYTANIE

Dz 3, 11-26

*Bóg naszych ojców wstawił Sługę swego.*

Czytanie z Dziejów Apostolskich:

Gdy chromy, uzdrowiony, trzymał się Piotra i Jana, cały lud zdumiony zbiegł się do nich w krążanku, który zwano Salomonowym.

Na ten widok Piotr przemówił do ludu: «Mężowie izraelscy! Dlaczego dziwicie się temu? I dlaczego także patrzycie na nas, jakbyśmy własną mocą lub pobożnością sprawili, że on chodzi? Bóg naszych ojców, Bóg Abrahama, Izaaka i Jakuba wstawił Sługę swego, Jezusa, wy jednak wydaliście Go i zaparliście się Go przed Piłatem, gdy postanowił Go uwolnić. Zaparliście się świętego i sprawiedliwego, a wyprosiście ułaskawienie dla zabójcy. Zabiliście Dawcę życia, ale Bóg wskrzesił Go z martwych, czego my jesteśmy świadkami.

I przez wiarę w Jego imię temu człowiekowi, którego widzicie i którego znacie, Imię to przywróciło siły. Wiara wzbudzona przez niego dała mu tę pełnię sił, którą wszyscy widzicie.

Lecz teraz wiem, bracia, że działaliście w nieświadomości, tak samo jak przełożeni wasi. A Bóg w ten sposób spełnił to, co zapowiedział przez usta wszystkich proroków, że Jego Mesjasz będzie cierpiał. Pokutujcie więc i nawróćcie się, aby grzechy wasze zostały zgładzone, aby nadeszły od Pana dni ochłody, aby też posłał wam zapowiedzianego Mesjasza, Jezusa, którego niebo musi zatrzymać aż do czasu odnowienia wszystkich rzeczy, co od wieków przepowiedział Bóg przez usta swoich świętych proroków.

Powiedział przecież Mojżesz: “ Proroka jak ja wzbudzi wam Pan, Bóg nasz, spośród braci waszych. Słuchajcie Go we wszystkim, co wam powie. A każdy, kto nie posłucha tego Proroka, zostanie usunięty z ludu ”. Zapowiadali te dni także pozostali prorocy, którzy przemawiali od czasów Samuela i jego następców.

Wy jesteście synami proroków i przymierza, które Bóg zawarł z waszymi ojcami, kiedy rzekł do Abrahama: “ Błogosławione będą w potomstwie twoim wszystkie narody ziemi ”. Dla was w pierwszym rządzie wskrzesił Bóg Sługę swego i posłał Go, aby błogosławił wam w sprawie odwrócenia się każdego z was od swoich grzechów».

— Oto słowo Boże.

## PSALM

Ps 8, 2. 5. 6-7. 8-9

Ref: Jak jest przedziwne imię Twoje, Panie!

lub : Alleluja.

- 2 O Panie, Panie nasz, \*  
jak przedziwne jest imię Twoje po całej ziemi.
- 5 Czym jest człowiek, że o nim pamiętasz, \*  
czym syn człowieczy, że troszczysz się o niego?  
Ref.
- 6 Uczyniłeś go niewiele mniejszym od aniołów, \*  
uwieńczyłeś go czcią i chwałą.
- 7 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich, \*  
wszystko złożyłeś pod jego stopy.  
Ref.
- 8 Owce i bydło wszelakie \*  
i dzikie zwierzęta,
- 9 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich, \*  
wszystko złożyłeś pod jego stopy.

## ŚPIEW PRZED EWANGELIĄ

Ps 118 (117), 24

Alleluja, alleluja, alleluja.

Oto dzień, który Pan uczynił,  
radujmy się w nim i weselmy.

Alleluja, alleluja, alleluja.

## EWANGELIA

Łk 24, 35-48

*Musiaby się wypełnić zapowiedzi Pisma*

✠ Słowa Ewangelii według świętego Łukasza:

Uczniowie opowiadali, co ich spotkało w drodze, i jak poznali Jezusa przy łamaniu chleba. A gdy rozmawiali o tym, On sam stanął pośród nich i rzekł do nich: «Pokój wam».

Zatrwożonym i wylęklým zdawało się, że widzą ducha. Lecz On rzekł do nich: «Czemu jesteście zmieszani i dlaczego wątpliwości budzą się w waszych sercach? Popatrzcie na moje ręce i nogi: to Ja jestem. Dotknijcie się Mnie i przekonajcie: duch nie ma ciała ani kości, jak widzicie, że Ja mam». Przy tych słowach pokazał im swoje ręce i nogi.

Lecz gdy oni z radości jeszcze nie wierzyli i pełni byli zdumienia, rzekł



## LITURGIA SŁOWA

do nich: «Macie tu coś do jedzenia?» Oni podali Mu kawałek pieczonej ryby. Wziął i jadł wobec wszystkich.

Potem rzekł do nich: «To właśnie znaczyły słowa, które mówiłem do was, gdy byłem jeszcze z wami: Musi się wypełnić wszystko, co napisane jest o Mnie w Prawie Mojżesza, u Proroków i w Psalmach». Wtedy oświecił ich umysły, aby rozumieli Pisma.

I rzekł do nich: «Tak jest napisane: Mesjasz będzie cierpiał i trzeciego dnia zmartwychwstanie; w imię Jego głoszone będzie nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom, poczynawszy od Jerozolimy. Wy jesteście świadkami tego».

— Oto słowo Pańskie.

## Piątek

PIERWSZE CZYTANIE

Dz 3, 11-26

*Bóg naszych ojców wstawił Sługę swego.*

Czytanie z Dziejów Apostolskich:

Gdy chromy, uzdrowiony, trzymał się Piotra i Jana, cały lud zdumiony zbiegł się do nich w krużganku, który zwano Salomonowym.

Na ten widok Piotr przemówił do ludu: «Mężowie izraelscy! Dlaczego dziwicie się temu? I dlaczego także patrzycie na nas, jakbyśmy własną mocą lub pobożnością sprawili, że on chodzi? Bóg naszych ojców, Bóg Abrahama, Izaaka i Jakuba wstawił Sługę swego, Jezusa, wy jednak wydaliście Go i zaparliście się Go przed Piłatem, gdy postanowił Go uwolnić. Zaparliście się świętego i sprawiedliwego, a wyprosilście ułaskawienie dla zabójcy. Zabiliście Dawcę życia, ale Bóg wskrzesił Go z martwych, czego my jesteśmy świadkami.

I przez wiarę w Jego imię temu człowiekowi, którego widzicie i którego znacie, Imię to przywróciło siły. Wiara wzbudzona przez niego dała mu tę pełnię sił, którą wszyscy widzicie.

Lecz teraz wiem, bracia, że działaliście w nieświadomości, tak samo jak przełożeni wasi. A Bóg w ten sposób spełnił to, co zapowiedział przez usta wszystkich proroków, że Jego Mesjasz będzie cierpiał. Pokutujcie więc i nawróćcie się, aby grzechy wasze zostały zgładzone, aby nadeszły od Pana dni ochłody, aby też posłał wam zapowiedzianego Mesjasza, Jezusa, którego niebo musi zatrzymać aż do czasu odnowienia wszystkich rzeczy, co od wieków przepowiedział Bóg przez usta swoich świętych proroków.

Powiedział przecież Mojżesz: “Proroka jak ja wzbudzi wam Pan, Bóg nasz, spośród braci waszych. Słuchajcie Go we wszystkim, co wam powie. A każdy, kto nie posłucha tego Proroka, zostanie usunięty z ludu”. Zapowiadali te dni także pozostali prorocy, którzy przemawiali od czasów Samuela i jego następców.

Wy jesteście synami proroków i przymierza, które Bóg zawarł z waszymi ojcami, kiedy rzekł do Abrahama: “Błogosławione będą w potomstwie twoim wszystkie narody ziemi”. Dla was w pierwszym rzędzie wskrzesił Bóg Sługę swego i posłał Go, aby błogosławił wam w sprawie odwrócenia się każdego z was od swoich grzechów».

— Oto słowo Boże.

## LITURGIA SŁOWA

### PSALM

Ps 8, 2. 5. 6-7. 8-9

**Ref:** Jak jest przedziwne imię Twoje, Panie!

**lub :** Alleluja.

- 2 O Panie, Panie nasz, \*  
jak przedziwne jest imię Twoje po całej ziemi.
- 5 Czym jest człowiek, że o nim pamiętasz, \*  
czym syn człowieczy, że troszczysz się o niego?
- Ref.**
- 6 Uczyniłeś go niewiele mniejszym od aniołów, \*  
uwieńczyłeś go czcią i chwałą.
- 7 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich, \*  
wszystko złożyłeś pod jego stopy.
- Ref.**
- 8 Owce i bydło wszelakie \*  
i dzikie zwierzęta,
- 9 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich, \*  
wszystko złożyłeś pod jego stopy.

### ŚPIEW PRZED EWANGELIĄ

Ps 118 (117), 24

Alleluja, alleluja, alleluja.

Oto dzień, który Pan uczynił,  
radujmy się w nim i weselmy.

Alleluja, alleluja, alleluja.

### EWANGELIA

Łk 24, 35-48

*Musiły się wypełnić zapowiedzi Pisma*

✠ Słowa Ewangelii według świętego Łukasza:

Uczniowie opowiadali, co ich spotkało w drodze, i jak poznali Jezusa przy łamaniu chleba. A gdy rozmawiali o tym, On sam stanął pośród nich i rzekł do nich: «Pokój wam».

Zatrwożonym i wylękłym zdawało się, że widzą ducha. Lecz On rzekł do nich: «Czemu jesteście zmieszani i dlaczego wątpliwości budzą się w waszych sercach? Popatrzcie na moje ręce i nogi: to Ja jestem. Dotknijcie się Mnie i przekonajcie: duch nie ma ciała ani kości, jak widzicie, że Ja mam». Przy tych słowach pokazał im swoje ręce i nogi.

Lecz gdy oni z radości jeszcze nie wierzyli i pełni byli zdumienia, rzekł

do nich: «Macie tu coś do jedzenia?» Oni podali Mu kawałek pieczonej ryby. Wziął i jadł wobec wszystkich.

Potem rzekł do nich: «To właśnie znaczyły słowa, które mówiłem do was, gdy byłem jeszcze z wami: Musi się wypełnić wszystko, co napisane jest o Mnie w Prawie Mojżesza, u Proroków i w Psalmach». Wtedy oświecił ich umysły, aby rozumieli Pisma.

I rzekł do nich: «Tak jest napisane: Mesjasz będzie cierpiał i trzeciego dnia zmartwychwstanie; w imię Jego głoszone będzie nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom, poczynawszy od Jerozolimy. Wy jesteście świadkami tego».

— Oto słowo Pańskie.

## Sobota

PIERWSZE CZYTANIE

Dz 3, 11-26

*Bóg naszych ojców wstawił Sługę swego.*

Czytanie z Dziejów Apostolskich:

Gdy chromy, uzdrowiony, trzymał się Piotra i Jana, cały lud zdumiony zbiegł się do nich w krużganku, który zwano Salomonowym.

Na ten widok Piotr przemówił do ludu: «Mężowie izraelscy! Dlaczego dziwicie się temu? I dlaczego także patrzycie na nas, jakbyśmy własną mocą lub pobożnością sprawili, że on chodzi? Bóg naszych ojców, Bóg Abrahama, Izaaka i Jakuba wstawił Sługę swego, Jezusa, wy jednak wydaliście Go i zaparliście się Go przed Piłatem, gdy postanowił Go uwolnić. Zaparliście się świętego i sprawiedliwego, a wyprosiście ułaskawienie dla zabójcy. Zabiliście Dawcę życia, ale Bóg wskrzesił Go z martwych, czego my jesteśmy świadkami.

I przez wiarę w Jego imię temu człowiekowi, którego widzicie i którego znacie, Imię to przywróciło siły. Wiara wzbudzona przez niego dała mu tę pełnię sił, którą wszyscy widzicie.

Lecz teraz wiem, bracia, że działaliście w nieświadomości, tak samo jak przełożeni wasi. A Bóg w ten sposób spełnił to, co zapowiedział przez usta wszystkich proroków, że Jego Mesjasz będzie cierpiał. Pokutujcie więc i nawróćcie się, aby grzechy wasze zostały zgładzone, aby nadeszły od Pana dni ochłody, aby też posłał wam zapowiedzianego Mesjasza, Jezusa, którego niebo musi zatrzymać aż do czasu odnowienia wszystkich rzeczy, co od wieków przepowiedział Bóg przez usta swoich świętych proroków.

Powiedział przecież Mojżesz: “ Proroka jak ja wzbudzi wam Pan, Bóg nasz, spośród braci waszych. Słuchajcie Go we wszystkim, co wam powie. A każdy, kto nie posłucha tego Proroka, zostanie usunięty z ludu ”. Zapowiadali te dni także pozostali prorocy, którzy przemawiali od czasów Samuela i jego następców.

Wy jesteście synami proroków i przymierza, które Bóg zawarł z waszymi ojcami, kiedy rzekł do Abrahama: “ Błogosławione będą w potomstwie twoim wszystkie narody ziemi ”. Dla was w pierwszym rzędzie wskrzesił Bóg Sługę swego i posłał Go, aby błogosławił wam w sprawie odwrócenia się każdego z was od swoich grzechów».

— Oto słowo Boże.

## PSALM

Ps 8, 2. 5. 6-7. 8-9

Ref: Jak jest przedziwne imię Twoje, Panie!

lub : Alleluja.

- 2 O Panie, Panie nasz, \*  
jak przedziwne jest imię Twoje po całej ziemi.
- 5 Czym jest człowiek, że o nim pamiętasz, \*  
czym syn człowieczy, że troszczysz się o niego?  
Ref.
- 6 Uczyniłeś go niewiele mniejszym od aniołów, \*  
uwieńczyłeś go czcią i chwałą.
- 7 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich, \*  
wszystko złożyłeś pod jego stopy.  
Ref.
- 8 Owce i bydło wszelakie \*  
i dzikie zwierzęta,
- 9 Obdarzyłeś go władzą nad dziełami rąk Twoich, \*  
wszystko złożyłeś pod jego stopy.

## ŚPIEW PRZED EWANGELIĄ

Ps 118 (117), 24

Alleluja, alleluja, alleluja.

Oto dzień, który Pan uczynił,  
radujmy się w nim i weselmy.

Alleluja, alleluja, alleluja.

## EWANGELIA

Łk 24, 35-48

*Musiaby się wypełnić zapowiedzi Pisma*

✠ Słowa Ewangelii według świętego Łukasza:

Uczniowie opowiadali, co ich spotkało w drodze, i jak poznali Jezusa przy łamaniu chleba. A gdy rozmawiali o tym, On sam stanął pośród nich i rzekł do nich: «Pokój wam».

Zatrwożonym i wylęklým zdawało się, że widzą ducha. Lecz On rzekł do nich: «Czemu jesteście zmieszani i dlaczego wątpliwości budzą się w waszych sercach? Popatrzcie na moje ręce i nogi: to Ja jestem. Dotknijcie się Mnie i przekonajcie: duch nie ma ciała ani kości, jak widzicie, że Ja mam». Przy tych słowach pokazał im swoje ręce i nogi.

Lecz gdy oni z radości jeszcze nie wierzyli i pełni byli zdumienia, rzekł

## LITURGIA SŁOWA

do nich: «Macie tu coś do jedzenia?» Oni podali Mu kawałek pieczonej ryby. Wziął i jadł wobec wszystkich.

Potem rzekł do nich: «To właśnie znaczyły słowa, które mówiłem do was, gdy byłem jeszcze z wami: Musi się wypełnić wszystko, co napisane jest o Mnie w Prawie Mojżesza, u Proroków i w Psalmach». Wtedy oświecił ich umysły, aby rozumieli Pisma.

I rzekł do nich: «Tak jest napisane: Mesjasz będzie cierpiał i trzeciego dnia zmartwychwstanie; w imię Jego głoszone będzie nawrócenie i odpuszczenie grzechów wszystkim narodom, poczynawszy od Jerozolimy. Wy jesteście świadkami tego».

— Oto słowo Pańskie.





# Contents

<b>Liturgia Horarum</b>	<b>3</b>
Wednesday . . . . .	3
Jeudi . . . . .	11
Friday . . . . .	18
Samedi . . . . .	26
 <b>The Order of Mass</b>	 <b>35</b>
The Liturgy of the Word . . . . .	37
Wednesday . . . . .	37
Thursday . . . . .	40
Friday . . . . .	43
Saturday . . . . .	46
The Liturgy of the Eucharist . . . . .	48
 <b>Ordinaire de la Messe</b>	 <b>57</b>
Liturgie de la Parole . . . . .	59
Mercredi . . . . .	59
Jeudi . . . . .	62
Vendredi . . . . .	65
Samedi . . . . .	68
Liturgie Eucharistique . . . . .	70
 Liturgia Słowa . . . . .	 76
Środa . . . . .	76
Czwartek . . . . .	79
Piątek . . . . .	82
Sobota . . . . .	85